

Preisliste/Liste de prix/Listino prezzi

01.02.2021



Nutzfahrzeuge

Der neue / le nouveau / il nuovo Caddy Cargo



Preisliste · Liste de prix · Listino prezzi

Caddy Cargo

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
1.5-I-TSI	man / 6	114	220	21'100.-	22'725.-
1.5-I-TSI	DSG / 7	114	220	23'280.-	25'073.-
2.0-I-TDI	man / 6	102	280	22'730.-	24'480.-
2.0-I-TDI	man / 6	75	250	20'690.-	22'283.-
2.0-I-TDI	man / 6	122	320	23'880.-	25'719.-
2.0-I-TDI	DSG / 7	122	320	26'070.-	28'077.-
2.0-I-TDI	man / 6 / 4MOTION	122	320	26'910.-	28'982.-

Caddy Maxi Cargo

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
1.5-I-TSI	man / 6	114	220	23'420.-	25'223.-
1.5-I-TSI	DSG / 7	114	220	25'600.-	27'571.-
2.0-I-TDI	man / 6	102	280	25'050.-	26'979.-
2.0-I-TDI	man / 6	122	320	26'200.-	28'217.-
2.0-I-TDI	man / 6	122	320	28'390.-	30'576.-
2.0-I-TDI	man / 6 / 4MOTION	122	320	29'230.-	31'481.-

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Aussen · Extérieur · Esterno		
Elektrisch verstell- und beheizbare Aussenspiegel Rétroviseurs extérieurs à réglage et dégivrage électrique Retrovisore esterno a regolabile e riscaldabile elettricamente	●	●
Tagfahrlicht Feux diurnes Fari diurni	●	●
Leuchtweitenregulierung Réglage de la portée des phares Fari principali regolabili in altezza	●	●
Nebelschlussleuchte Feu antibrouillard arrière Luce fendinebbia posteriore	●	●
Stoßstangen schwarz Pare-chocs noir Paraurti nero	●	●
6 Befestigungspunkte für Dachträger 6 points de fixation pour porte-charges sur le toit 6 punti di fissaggio per portapacchi sul tetto	●	
8 Befestigungspunkte für Dachträger 8 points de fixation pour porte-charges sur le toit 8 punti di fissaggio per portapacchi sul tetto		●
Tyre Mobility Set (Reifendichtmittel und 12 Volt Kompressor) Tire Mobility Set (Produit d'étanchéité pour pneus et compresseur 12 Volt) Tire Mobility Set (Sigillante per pneumatici e compressore 12 Volt)	●	●
Dachreling-Vorbereitung Préparation pour barres de toit Predisposizione per reling sul tetto	●	●
Elektrische Fensterheber Lève-glaces électriques Alzavetri elettrici	●	●
Scheibenwischer mit Intervallschaltung und Waschdüsen Essuie-glace avec balayage intermittent et gicleurs de lave-glace Tergicristallo intermittente con spruzzatori	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Aussen · Extérieur · Esterno		
Wärmeschutzverglasung Vitres athermiques Vetri atermici	●	●
Schiebetüre rechts im Lade-/Fahrgastraum Porte coulissante à droite dans le compartiment de charge Porta scorrevole destra nel compartimento di carico e di passeggeri	●	●
Heckflügeltüren mit Fenster Porte arrière à deux battants avec fenêtres Porte posteriore a due battenti con finestre	●	●
Heckscheibenheizung und -wischer Chauffage et essuie-glace pour lunette arrière Lunotto termico e tergilunotto	●	●
Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung und Innenbetätigung Verrouillage centrale à télécommande et commande intérieure Chiusura centralizzata con telecomando e azionamento intern	●	●
Trennwand mit Fenster und Gitter Paroi de séparation avec fenêtre et grille Parete divisoria con finestra e griglia	●	●
Innen · Intérieur · Interno		
Radio «Composition Audio» mit 6,5" Touch-Farbdisplay und 2 Lautsprechern, Mobiltelefon-Schnittstelle Autoradio «Composition Audio» avec écran tactile couleur 6,5", avec 2 haut-parleurs, interface pour téléphone mobile Radio «Composition Audio» con touchscreen a colori da 6,5" e 2 altoparlanti, interfaccia per telefono cellulare	●	●
Digitaler Radioempfang DAB+ Réception radio numérique DAB+ Ricezione radio digitale DAB+	●	●
Stahlblechboden im Laderaum Plancher en tôle dans le compartiment de charge Pavimento in acciaio nel compartimento di carico	●	●
Gummibodenbelag im Fahrerhaus revêtement caoutchouc dans la cabine conducteur Pavimento in caucciù nella cabina di guida	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Innen · Intérieur · Interno		
6 Verzurrösen im Laderaum 6 anneaux de serrage dans le compartiment de charge 6 ganci nel compartimento di carico	●	●
Laderaumbeleuchtung Éclairage du compartiment de charge Lampada nel compartimento di carico	●	●
Abblendbarer Innenspiegel Rétroviseurs intérieur 2 positions Specchio retrovisore interno antiabbagliante	●	●
Handschuhfach ohne Klappe und 2 Ablagefächer im Armaturenbrett Boîte à gants sans couvercle et 2 casiers de rangement dans le tableau de bord Cassetto portaoggetti senza coperchio e 2 vani portaoggetti nel cruscotto	●	●
Ablagefächer in den Fahrerhaustüren Vide-poches sur les portes gauche et droite avant Portaoggetti nella porte a destra e a sinistra davanti	●	●
2 Becherhalter in der Mittelkonsole 2 porte-gobelets dans la console médiane 2 portabevande i nella console centrale	●	●
Sitze · Sièges · Sedili		
2 Einzelsitze längsverstellbar im Fahrerhaus 2 sièges individuels réglable en longueur dans la cabine conducteur 2 sedili individuali regolabili in lunghezza nella cabina di guida	●	●
Stoffsitzebezüge «Dessin Double Grid» Habillage des sièges avec tissu «Dessin Double Grid» Rivestimento sedili in stoffa «Dessin Double Grid»	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Räder und Reifen · Roues et pneus · Ruote e pneumatici		
4 Stahlfelgen in schwarz 6.5 x 16 mit Reifen 205/60 R16 4 jantes en acier 6.5 x 16 en noir avec pneus 205/60 R16 4 cerchioni in acciaio 6.5 x 16 in nero con pneumatici 205/60 R16	●	●
4 Stahlfelgen in silber 6.5 x 17 mit Reifen 215/55 R17 (Cargo nur bei 122 PS mit 4M) 4 jantes en acier 6.5 x 17 en argent avec pneus Reifen 215/55 R17 (Cargo uniquement avec 122 ch avec 4M) 4 cerchioni in acciaio 6.5 x 17 in argento con pneumatici 215/55 R17 (Cargo solo con 122 CV con 4M)		●
Sicherheit · Sécurité · Sicurezza		
ESP, elektr. Stabilitätsprogramm mit ABS, EDS, ASR und MSR ESP, programme de stabilité électronique avec ABS, EDS, ASR et MSR ESP, Programma stabilizzatore elettronico con ABS, EDS, ASR et MSR	●	●
Frontairbags für Fahrer und Beifahrer Airbags frontaux pour le conducteur et le passager avant Airbag anteriori per conducente e passeggero anteriore	●	●
Höheneinstellung für Fahrersitz Réglage de la hauteur du siège du conducteur Regolazione in altezza del sedile del conducente	●	●
Höhenverstellbare 3-Punkt-Automatik-Sicherheitsgurte mit Gurtstraffer und höhenverstellbare Kopfstützen im Fahrerhaus Ceintures automatiques 3 point avec enrouleur avec réglables en hauteur et appuie-têtes réglables en hauteur dans la cabine conducteur Cinture di sicurezza automatiche a 3 punti regolabili in altezza con pretensionatore e appoggiateste regolabili in altezza nella cabina di guida	●	●
Elektronische Wegfahrsperrung Blocage du démarreur électronique Sistema con bloccaggio d' avviamento elettronico	●	●
Geschwindigkeitsabhängige Servolenkung Direction assistée asservie à la vitesse Sterzo con servoassistenza in funzione della velocità	●	●
Lenksäule in Höhe und Länge verstellbar Volant réglable en hauteur et longueur Piantone sterzo regolabile in altezza e lunghezza	●	●
Lenkradsperre Verrouillage de la direction Bloccaggio del volante	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Zusatzausstattung · Equipement additionel · Equip. supplementare		
Motor-/Start-Stopp Système moteur start-stop Dispositivo start-stop del motore	●	●
Bewegungsenergieückführung Récupération de l'énergie mécanique Recupero dell'energia di oscillazione	●	●
Rollwiderstandsoptimierte Reifen Pneus à résistance de roulement optimisée Pneumatici a bassa resistenza al rotolamento	●	●
Berganfahrassistent Assistant de démarrage en côte Assistente di partenza in salita	●	●
DSG: Zusatzausstattung · Equipement additionel · Equip. supplementare		
Geschwindigkeitsregelanlage inkl. Geschwindigkeitsbegrenzer Régulateur de vitesse, limiteur de vitesse inclus Impianto di regolazione della velocità, incl. limitatore di velocità	●	

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Aussen · Extérieur · Esterno		CHF	CHF		
2J1	Stossstangen in Wagenfarbe Pare-chocs teinte carrosserie Paraurti in tinta con la carrozzeria	259	240	○	○
6FF	Aussenspiegelgehäuse in schwarz lackiert, Türgriffe in Wagenfarbe und schwarze Schiebetürschiene Boîtier de rétroviseur extérieur peint en noir, poignées de porte de la couleur de la carrosserie et rail de porte coulissante noir Involucro esterno a specchio verniciato in nero, maniglie delle porte in colore del corpo e binario della porta scorrevole nero	135	125	○	○
3S1	Dachreling silber Rampes de pavillon argent Reling sul tetto argento	361	335	○	○
3S2	Dachreling schwarz Rampes de pavillon noir Reling sul tetto nero	221	205	○	○
1D1	Kugelkopf-Anhängevorrichtung Dispositif de remorquage avec boule Dispositivo di rimorchio	657	610	○	○
1D2	Abnehmbare Kugelkopf-Anhängevorrichtung Dispositif de remorquage avec boule amovible Dispositivo di rimorchio amovibile	927	860	○	○
1D7	Vorbereitung für Anhängevorrichtung Préinstallation du dispositif d'attelage Preparazione per dispositivo di traino	259	240	○	○
1SB	Unterfahrschutz für Motor und Getriebe aus Kunststoff Protection contre l'encastrement en matière plastique pour moteur et boîte Protezione inferiore per motore e trasmissione, in materiale plastico	313	290	○	○
8IY	LED-Hauptscheinwerfer mit LED-Tagfahrlicht Projecteurs à LED avec éclairage de jour à LED Fari a LED con luci diurne a LED	857	795	○	○
8SK	LED-Rückleuchten Feux arrière à LED Fanali posteriori a LED	194	180	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Aussen · Extérieur · Esterno		CHF	CHF		
ZAP	Paket LED Hauptscheinwerfer mit Schlechtwetter- und Abbiegelicht und dynamischer Leuchtweitenregulierung Pack Projecteurs à LED avec éclairage de jour à LED avec réglage dynamique du site des projecteurs et éclairage tous temps et feux de braquage LED Pacchetto Fari a LED con luci diurne a LED con regolazione della profondità dei fari dinamica e. luci all weather e luci di svolta LED	1234	1145	○	○
8WH	Nebelscheinwerfer inkl. Abbiegelicht (nicht mit 8IY, ZAP) Feux anti-brouillard, éclairage dynamique aux intersections incl. (pas avec 8IY, ZAP) Fari antinebbia con funzione cornering (non con 8IY, ZAP)	334	310	○	○
8G1	Fernlichtregulierung «Light Assist» (nur mit ZAQ, ZAR, ZAS, Z3I) Régulation des feux de route «Light Assist» (seulm. avec ZAQ, ZAR, ZAS, Z3I) Regolazione delle luci abbaglianti »Light Assist» (solo con ZAQ, ZAR, ZAS, Z3I)	178	165	○	○
PL5	Licht- und Sicht-Paket Innenspiegel automatisch abblendbar, Coming-home-/Leaving-home-Funktion und Regensensor für Frontscheibenwischer (KW nur mit Z51, Z58, Z60) (Kombi nur mit Z44, Z57, Z59, Z61) Kit lumière et visibilité Rétroviseur à position nuit automatique, fonction coming-home/leaving home et capteur de pluie pour essuie-glace de pare-brise (Fourgon seulm. avec Z51, Z58, Z60) (Combi seulm. avec Z44, Z57, Z59, Z61) Pacchetto luce e visibilità Specchietto retrovisore interno con funzione antiabbagliante automatica, funzione Coming Home/Leaving Home, sensore pioggia per i tergicristalli anteriori (Furgone solo con Z51, Z58, Z60) (Combi solo con Z44, Z57, Z59, Z61)	307	285	○	○
6XP	Elektrisch verstell- und beheizbare Aussenspiegel, elektr. anklappbar (nur mit 6FF) Rétroviseurs extérieurs à réglage et dégivrage électrique, escamotable électriquement (seulm. avec 6FF) Retrovisori esterni a regolabili e riscaldabili elettricamente; ripiegabili elettricamente (solo con 6FF)	194	180	○	○
ONA	Ohne Schriftzüge für Typ-/Modellbezeichnung Sans monogrammes pour la désignation du type et du modèle Senza scritte di denominazione tipo e modello	0	0	○	○

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Fenster · Fenêtres · Finestrini		CHF	CHF		
ZF3	Verglaster Kastenwagen und Heckflügeltüren mit Fenster (Scheiben in Laderaum wie Caddy Kombi) mit Heckscheibenheizung und Scheibenwischer 2-stufig mit Intervallschaltung und Waschdüsen Fourgon vitré et porte arrière à deux battants avec fenêtres (vitres dans le compartiment de chargement comme Caddy combi) avec dégivrage de lunette et essuie-glace à balayage intermittent à 2 vitesses et buses de lave-glace Furgone vetrato e porte posteriore a due battenti con finestre (vetri nel vano di carico come Caddy combi) con riscaldamento per lunotto e tergicristalli con circuito intervallato a 2 stadi e ugelli	415	385	○	○ 870
ZF1	Verglaster Kastenwagen und Heckklappe mit Fenster (Scheiben in Laderaum wie Caddy Kombi) mit Heckscheibenheizung und Scheibenwischer 2-stufig mit Intervallschaltung und Waschdüsen Fourgon vitré et hayon arrière avec fenêtres (vitres dans le compartiment de chargement comme Caddy combi) avec dégivrage de lunette et essuie-glace à balayage intermittent à 2 vitesses et buses de lave-glace Furgone vetrato e portella posteriore con finestre (vetri nel vano di carico come Caddy combi) con riscaldamento per lunotto e tergicristalli con circuito intervallato a 2 stadi e ugelli	1002	930	○	○
4GX	Beheizbare Frontscheibe (Kastenwagen nur mit ZAQ, ZAR, ZAS, Z3I) Pare-brise chauffant (Fourgon uniquement avec ZAQ, ZAR, ZAS, Z3I) Parabrezza riscaldabile (Furgone soltanto con ZAQ, ZAR, ZAS, Z3I)	216	200	○	○
QC1	Seitenscheiben vorn in Wärmeschutzglas, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, zu 74% lichtabsorbierend Vitres latérales avant avec isolation thermique, vitres latérales et lunette arrière teintées, absorbant jusqu'à 74% de la lumière Cristalli laterali anteriori con vetro atermico, cristalli laterali posteriori e lunotto oscurati, con assorbimento della luce fino al 74%	243	225	○	○
4EE	Festes Fenster in Schiebetür rechts Fenêtre fixe dans la porte coulissante droite Finestra fissa nella porta scorrevole a destra	189	175	○	○
4DE	Festes Fenster in Schiebetür links (nur mit 5Q2) Fenêtre fixe dans la porte coulissante gauche (seulm. avec 5Q2) Finestra fissa nella porta scorrevole a sinistra (soltanto con 5Q2)	189	175	○	○
Türen · Portes · Porti		CHF	CHF		
3RC	Heckklappe mit Fenster Hayon arrière avec fenêtres Portella posteriore con finestre	103	95	○	○
+RD	Verblechte Heckflügeltüren ohne Fenster sowie ohne Heckscheibenheizung und -wischer Porte arrière à deux battants sans fenêtre et sans chauffage et essuie-glace pour lunette arrière Porte posteriore a due battenti senza finestrini e senza lunotto termico e tergilunotto	-156	-145	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Türen · Portes · Porti		CHF	CHF		
3RJ	Zuziehilfe für Heckklappe Aide à la fermeture pour l'hayon Chiusura assistita per il portellone	264	245	○	○
5Q2	2. Schiebetür links 2 ^{ème} porte coulissante à gauche Porta scorrevole sui due lati	501	465	○	○
5Q7	Schiebetür links im Lade-/Fahrgastraum mit Zuziehilfe Porte coulissante à gauche dans le compartiment passagers/de charge avec aide à la fermeture Porta scorrevole sinistra nel vano di carico/vano passeggeri con dispositivo di chiusura assistita	674	625	○	○
5R7	Schiebetür rechts im Lade-/Fahrgastraum mit Zuziehilfe Porte coulissante à droite dans le compartiment passagers/de charge avec aide à la fermeture Porta scorrevole destra nel vano di carico/vano passeggeri con dispositivo di chiusura assistita	173	160	○	○
8QM	4 Schlüssel mit Funkfernbedienung 4 clé radiocommandée 4 chiave con telecomando	65	60	○	○
Fahrwerk und Räder · Châssis et roues · Châssis e ruota		CHF	CHF		
1G2	Stahl-Reserverad mit Fahrbereifung inkl. Wagenheber (nicht für 4M) Roue de secours en acier avec pneu prêt à l'utilisation, cric incl. (non pour 4M) Ruota di scorta in acciaio, con pneumatico normale, incl. cricco (non per 4M)	119	110	○	○
1G3	Leichtmetall-Reserverad mit Fahrbereifung inkl. Wagenheber (nur mit Leichtmetallräder) (nicht für 4M) Roue de secours en métal léger avec pneu prêt à l'utilisation, cric incl. (uniquement pour roues en alliage léger) (non pour 4M) Ruota di scorta in lega leggera, con pneumatico normale, incl. cricco (soltanto in combinazione con cerchi in lega leggera) (non per 4M)	259	240	○	○
1PC	Diebstahlgesicherte Radschrauben Boulons anti-vol pour jantes Bulloni antifurto per cerchi	33	30	○	○

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Fahrwerk und Räder · Châssis et roues · Châssis e ruota		CHF	CHF		
7K1	Reifendruckkontrollanzeige Affichage du contrôle de la pression des pneus Indicatore di controllo della pressione dei pneumatici	71	65	○	○
7K3	Reifendruck-Kontrollsystem (direkt messend) (KW nur mit Z58, Z60) (Kombi nur mit Z57, Z59, Z61) Système de contrôle de la pression des pneus (mesure directe) (Fourgon seurm. avec Z58, Z60) (Combi seurm. avec Z57, Z59, Z61) Sistema di controllo della pressione dei pneumatici (direttamente misurabile) (Furgone solo con Z58, Z60) (Combi solo con Z57, Z59, Z61)	130	120	○	○
1N5	Behindertengerechte Servolenkung Direction assistée accessible aux handicapés Servosterzo accessibile ai disabili	97	90	○	○
16" Räder / Reifen		CHF	CHF		
ZCD	Leichtmetallräder «Wien» 6,5 J x 16 in brillantsilber 4 jantes en alu «Wien» 6,5 J x 16 en argent brillant 4 cerchi in alluminio «Wien» 6,5 J x 16 in argento brillante	749	695	○	
J69	Ganzjahresreifen 205/60 R16 96H Pneus toutes saisons 205/60 R16 96H Pneumatici quattro stagioni 205/60 R16 96H	178	165	○	○
17" Räder / Reifen		CHF	CHF		
ZCI	4 Stahlräder 6,5 J x 17 in silber 4 jantes en acier 6,5 J x 17 en argent 4 cerchi in acciaio 6,5 J x 17 in argento	604	560	○	○
ZCC	4 Leichtmetallräder «Barahona» 6,5 J x 17 in brillantsilber 4 jantes en alu «Barahona» 6,5 J x 17 en argent brillant 4 cerchi in alluminio «Barahona» 6,5 J x 17 in argento brillante	1250	1160	○	○
ZCF	4 Leichtmetallräder «Colombo» 6,5 J x 17 in Giallo Evros schwarz glanz 4 jantes en alu «Colombo» 6,5 J x 17 en noir brillant Giallo Evros 4 cerchi in alluminio «Colombo» 6,5 J x 17 in Giallo Evros nero lucido	1401	1300	○	○
J74	Ganzjahresreifen 215/55 R17 98H Pneus toutes saisons 215/55 R17 98H Pneumatici quattro stagioni 215/55 R17 98H	205	190	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Innen · Intérieur · Interno		CHF	CHF		
Z3F	Komfortpaket Armlehne für linken Vordersitz, Backpanel an der Rückenlehne des Beifahrersitzes (vom Fahrer bedienbar), 230 V Steckdose, Dachgalerie im Fahrerhaus Handschuhfach mit abschliessbarer Klappe, beleuchtet, manuelle Höheneinstellung für beide Vordersitze, Klimaanlage, LED-Innenraumbeleuchtung im Laderaum, 2 LED-Spotleuchten, Lehnenverriegelung für rechten Vordersitz, Multifunktionslenkrad (nicht mit KH6) Paquet confort Déverrouillage de dossier pour siège avant droit, réglage en hauteur des deux sièges avant manuel, accoudoir pour siège avant gauche, poche de rangement sur le dossier, climatiseur, boîte à gants avec volet fermant à clé éclairée, galerie de toit dans la cabine, éclairage de l'habitacle à LED dans le compartiment de charge, 2 spots à LED, prise 230 V (pas avec 9AK) Pacchetto Comfort Sbloccaggio schienale per sedile anteriore destro, regolazione manuale in altezza dei sedili anteriori, Appoggiabraccia per il sedile anteriore sinistro, tasca fermacarico sullo schienale, climatizzatore, cassetto portaoggetti con sportellino richiudibile, illuminato, ripiano portaogg. in cabina guida, illuminazione interna a LED nel vano di carico, 2 spot a LED, presa a 230 V (non con 9AK)	1891	1755	○	○
4Z3	Abschliessbares Handschuhfach mit Beleuchtung Boîte à gants verrouillable avec éclairage Cassetto portaoggetti chiudibile, con illuminazione interna	54	50	○	○
9JC	Raucherausführung Finition fumeurs Versione fumatori	27	25	○	○
QN3	Staufach unter den Vordersitzen (nur mit 3L3) Casier de rangement sous les sièges avant (seulm. avec 3L3) Portaoggetti sotto i sedili anteriori (solo con 3L3)	108	100	○	○
QE4	Abfallbehälter Bac à ordures Contenitore rifiuti	17	15	○	○
7B2	12-V-Steckdose im Laderaum Prise 12 V dans le coffre Presa 12 V nel vano di carico	27	25	○	○
7B3	12-V-Steckdose in der Instrumententafel Prise électrique 12 volts sur le tableau de bord Presa da 12 V nel quadro strumenti	49	45	○	○

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Innen · Intérieur · Interno		CHF	CHF		
7B6	2 12-Volt-Steckdosen, eine im Laderaum, eine in der Instrumententafel 2 prises de 12 volts, une dans la zone de chargement, une dans le tableau de bord 2 prese da 12 volt, una nel vano di carico, una nel cruscotto	71	65	○	○
5BS	Gummiboden im Laderaum Sol en caoutchouc dans l'espace de chargement Rivestimento in gomma nel compartimento di carico	162	150	○	○ 215
7P4	Mechanische Lendenwirbelstütze für beide Vordersitze Soutien lombaire mécanique pour les deux sièges avant Supporto lombare di tipo meccanico per entrambi i sedili anteriori	189	175	○	○
9CK	LED Beleuchtung im Laderaum, 2 Spots Éclairage LED dans le compartiment de charge, 2 spots Illuminazione a LED nel vano di carico, 2 spot	81	75	○	○
9CL	LED Beleuchtung im Laderaum, 2 Spots, und LED-Heckklappenbeleuchtung (nur mit ZF1 oder 3RC) Éclairage LED dans le compartiment de charge, 2 spots, et éclairage LED du hayon (seulm. avec ZF1 ou 3RC) Illuminazione a LED nel vano di carico, 2 spot e illuminazione del portellone posteriore a LED (solo con ZF1 o. 3RC)	103	95	○	○
8T6	Geschwindigkeitsregelanlage inkl. Geschwindigkeitsbegrenzer (nur mit 2FB, 2FD, ZAR, ZAS, Z3F, Z3I, Z60, ZAM) Régulateur de vitesse, limiteur de vitesse inclus (seulm. avec 2FB, 2FD, ZAR, ZAS, Z3F, Z3I, Z60, ZAM) Impianto di regolazione della velocità, incl. limitatore di velocità (solo con 2FB, 2FD, ZAR, ZAS, Z3F, Z3I, Z60, ZAM)	356	330	○	○
9S5	Multifunktionsanzeige «Plus» Indicateur multifonction «Plus» Indicatore multifunzioni «Plus»	130	120	○	○
7J2	Digital Cockpit (nur mit 4I7, 4K6 und optionales Infotainment) Digital Cockpit (seulm. avec 4I7, 4K6 et infotainment optionnel) Digital Cockpit (solo con 4I7, 4K6 e infotainment opzionale)	663	615	○	○
KH6	Klimaanlage Climatisation Impianto di climatizzazione	1541	1430 TDI: 1050	○	○
9AK	Klimaanlage «Air Care Climatronic» (nur mit 4L6) Climatisation «Air Care Climatronic» (seulm. avec 4L6) Impianto di climatizzazione «Air Care Climatronic» (solo con 4L6)	1901	1765 TDI: 1385	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Innen · Intérieur · Interno		CHF	CHF		
9M9	Standheizung mit Funkfernbedienung (nur mit Z51, Z58, Z60) Chauffage stationnaire avec télécommande radio (seulm. avec Z51, Z58, Z60) Riscaldamento stazionario con radiocomando (solo con Z51, Z58, Z60)	1471	1365	○	○
ZW6	Winterpaket Sitzheizung für Sitze im Fahrerhaus, Waschwasserstand-Anzeige und beheizbare Scheibenwaschdüsen Pack hiver 1 sièges avant chauffants, lave-phares, indicateur de niveau d'eau de lavage et injecteurs lave-vitres chauffants Pacchetto invernale 1 riscaldamento dei sedili anteriori, impianto lavafari, spia del livello del liquido lavavetri e con ugelli riscaldati	577	535	○	○
9Z3	230 V Steckdose Prise de courant 230 V Presa di corrente a 230 V	194	180	○	○
+CG	Trennwand ohne Fenster Paroi de séparation sans fenêtre Parete divisoria senza finestra	-107	-100	○	○
4L6	Sicherheitsinnenspiegel, automatisch abblendbar Rétroviseur intérieur de sécurité, à réglage jour/nuit automatique Specchietto interno di sicurezza, autoanabbagliante	135	125	○	○
IS2	Anschlussbox für Strombezug unter dem Fahrersitz vorn und Multifunktionssteuergerät Boîtier de branchement pour alimentation électrique sous le siège conducteur et boîtier multifonction Scatola di raccordo per l'elettricità sotto il sedile conducente e centralina elettrica multifunzioni	496	460	○	○
IS4	Anschlussbox für Strombezug unter dem Fahrersitz vorn Boîtier de branchement pour alimentation électrique sous le siège conducteur Scatola di raccordo per l'elettricità sotto il sedile conducente	388	360	○	○
3A6	Kindersitzverankerung für den Beifahrersitz Ancrage pour siège enfant sur le siège passager avant Ancoraggio del seggiolino per bambini per il sedile del passeggero anteriore	49	45	○	○
7N1	Dachgalerie im Fahrerhaus Galerie de toit dans la cabine Ripiano portaogg. in cabina guida	146	135	○	○
2FB	Multifunktionslenkrad Volant multifonction Volante multifunzione in pelle	76	70	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Sitze · Sièges · Sedili		CHF	CHF		
P3M	Multifunktionslenkrad in Leder und Schalthebel in Leder (nicht für DSG) (nur mit optionalem Infotainmentsystem und 8T6 oder P3P) Volant multifonction en cuir et levier de vitesses en cuir (pas avec DSG) (seulm. avec un système d'info-divertissement optionnel et 8T6 ou P3P) Volante multifunzionale in pelle et leva del cambio in pelle (non con DSG) (solo con sistema di infotainment opzionale e 8T6 o P3P)	205	190	○	○
N0C	Sitzbezüge in Kunstleder, Dessin «Pure Diamond» (Kastenwagen nur mit 6C2 oder 4X3) Revêtements de sièges en similicuir motif Dessin «Pure Diamond» (Fourgon seulm. avec 6C2 ou 4X3) Rivestimenti sedili in similpelle dal motiv Dessin «Pure Diamond» (Furgone solo con 6C2 o. 4X3)	54	50	○	○
N1C	Robuststoffsitzbezüge, Dessin «Robusta» (nur mit 4X3 oder Z3I) Revêtement des sièges robuste, Dessin «Robusta» (seulm. avec 4X3 ou Z3I) Rivestimento robusta, Dessin «Robusta» (solo con 4X3 o. Z3I)	54	50	○	○
4U4	Backpanel an der Rückenlehne des Beifahrersitzes (nur mit 3H2 und 3L3) Poche de rangement sur le dossier (seulm. avec 3H2 et 3L3) Tasca fermacarico sullo schienale (solo con 3H2 e 3L3)	27	25	○	○
3H2	Lehnenentriegelung für rechten Vordersitz (nur mit 3L3) Déverrouillage de dossier pour siège avant droit (seulm. avec 3L3) Sbloccaggio schienale per sedile anteriore destro (solo con 3L3)	194	180	○	○
3L3	Höheneinstellung für beide Vordersitze, manuell Réglage en hauteur des deux sièges avant manuel Regolazione manuale in altezza die sedili anteriori	178	165	○	○
4S1	Armlehnen für beide Vordersitze Accoudoirs pour les deux sièges avant Appoggiabraccia per entrambi i sedili anteriori	103	95	○	○
4S2	Armlehne für linken Vordersitz Accoudoir pour siège avant gauche Appoggiabraccia per il sedile anteriore sinistro	54	50	○	○
PZ1	AGR ergoComfort Sitze, links (nur mit 4S2) Sièges AGR ergoComfort à gauche (seulm. avec 4S2) Sedili AGR ergoComfort a sinistra (solo con 4S2)	334	310	○	○
PZ5	AGR ergoComfort Sitze, links und rechts (nur mit 4S1) Sièges AGR ergoComfort à gauche et à droite (seulm. avec 4S1) Sedili AGR ergoComfort a sinistra e a destra (solo con 4S1)	469	435	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Radio · Navigation · Telefon		CHF	CHF		
9IJ	Telefonschnittstelle «Comfort» mit induktiver Ladefunktion Interface téléphonique «Comfort» avec fonction de chargement inductive Interfaccia per il telefono «Comfort» con funzione di ricarica induttiva	367	340	○	○
9WT	App-Connect (nur mit Z44, Z51, Z57) App-Connect (uniquement avec Z44, Z51, Z57) App-Connect (solo con Z44, Z51, Z57)	194	180	○	○
9WJ	App-Connect inklusive App-Connect, Wireless für Apple CarPlay (nur mit Z58, Z59) App-Connect, y compris App-Connect, Wireless pour Apple CarPlay (seulm. avec Z58, Z59) App-Connect incluso App-Connect, Wireless per Apple CarPlay (solo con Z58, Z59)	189	175	○	○
QH1	Sprachbedienung (KW nur mit Z58) (Kombi nur mit Z59) Contrôle vocal (Fourgon seulm. avec Z58) (Combi seulm. avec Z59) Controllo vocale (Furgone solo con Z58) (Combi solo con Z59)	254	235	○	○
Z51/ R23	Radio «Composition» 8,25" Touch-Farbdisplay, mit 4 Lautsprechern, 3J We Connect Plus, Mobiltelefon-Schnittstelle und 2 USB Schnittstellen (Typ C) in der Mittelkosole Autoradio «Composition» avec écran tactile couleur 8,25", avec 4 haut-parleurs, 3 an. We Connect Plus, interface pour téléphone mobile et 2 connexions USB (type C) dans la console centrale, à l'avant Radio «Composition» con touchscreen a colori da 8,25" e 4 altoparlanti, 3 an. We Connect Plus, interfaccia per telefono cellulare e 2 interfacce USB (tipo C) nella console centrale, davanti	496	460	○	○
Navigationssysteme Système de navigation Sistema di navigazione					
Z58/ R27	Navigationssystem «Discover Media» mit 10" Touch-Farbdisplay inkl. «Streaming & Internet», 4 Lautsprechern, 3J We Connect Plus, Mobiltelefon-Schnittstelle, 2 USB-Schnittstellen (Typ C) in der Mittelkonsole Système de navigation «Discover Media» avec écran tactile couleur de 10" incl. «Streaming & Internet», 4 haut-parleurs, 3 an. We Connect Plus, Interface pour téléphone mobile, interface pour téléphone mobile et 2 connexions USB (type C) dans la console centrale, Sistema di navigazione «Discover Media» con touchscreen a colori da 10" incl. «Streaming & Internet», 4 altoparlanti, 3 an. We Connect Plus, interfaccia per telefono cellulare e 2 interfacce USB (tipo C) nella console centrale, davanti	1783	1655	○	○
Z60/ R27	Navigationssystem «Discover Pro» mit 10" Touch-Farbdisplay inkl. «Streaming & Internet», 4 Lautsprechern, 3J We Connect Plus, Sprachbedienung, Telefonschnittstelle «Comfort» mit induktiver Ladefunktion, App-Connect, 2 USB-Schnittstellen (Typ C) in der Mittelkonsole Système de navigation «Discover Pro» avec écran tactile couleur de 10" incl. «Streaming & Internet», 4 haut-parleurs, 3 an. We Connect Plus, commande vocale, Interface téléphonique «Comfort», App Connect, 2 connexions USB (type C) dans la console centrale, à l'avant, Sistema di navigazione «Discover Pro» con touchscreen a colori da 10" incl. «Streaming & Internet», 4 altoparlanti, 3 an. We Connect Plus, sistema di comando vocale, interfaccia per il telefono «Comfort», App Connect, 2 interfacce USB (tipo C) nella console centrale, davanti	2698	2505 DSG: 2435	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Sicherheit · Sécurité · Sicurezza		CHF	CHF		
Z3I	Assistenzpaket Einparkhilfe im Heckbereich, Geschwindigkeitsregelanlage inkl. Geschwindigkeitsbegrenzer, Multifunktionsanzeige «Plus», Multifunktionskamera, Multifunktionslenkrad, Müdigkeitserkennung, Notbremsassistent «Front Assist», Reifenkontrollanzeige, Seiten- und Kopfairbags für Fahrer und Beifahrer, Spurhalteassistent «Lane Assist», Seiten- und Kopfairbags für Fahrer und Beifahrer Pack Assistance Détection de fatigue, caméra multifonction, volant multifonction, rétroviseur intérieur de sécurité à réglage jour/nuit, «Lane Assist», système de contrôle de l'état des pneus, système d'aide au stationnement à l'arrière, Front Assist, régulateur de vitesse, y compris limiteur de vitesse, indicateur multifonction «Plus», Airbags latéraux et rideaux pour conducteur et passager avant Pacchetto Assistenza Pacchetto Assistenza, Telecamera multifunzionale, Volante multifunzionale, «Lane Assist», Indicatore di controllo della pressione dei pneumatici, Sistema di ausilio al parcheggio nella zona posteriore, Front Assist, Regolatore della velocità incl. limitatore della velocità, Indicatore multifunzioni «Plus», Airbag laterali e per la testa per conducente e passeggero	2122	1970	○	○
P3P	Automatische Distanzregelung ACC (bei DSG mit «follow to Stop») inklusive Geschwindigkeitsbegrenzer (Cargo nur mit ZAQ und P3M) Régulation automatique de distance ACC (DSG avec «follow to Stop») (Cargo seulm. avec ZAQ et P3M) Regolatore automatico della distanza ACC (DSG con «follow to Stop») (Cargo solo con ZAQ e P3M)	652	605 DSG: 280	○	○
ZAN	Fahrerassistenz Paket «Tavel Assist» (nur mit DSG) Ausweichunterstützung und Abbiegeassistent, Keyless Start, Lane Assist, Aussenspiegel, elektrisch einstell- beheiz- und anklappbar, Digital Cockpit, Park Assist und Einparkhilfe im Front- und Heckbereich, Side Assist, Front Assist, Automatische Distanzregelung ACC Pack Aide à la conduite «Travel Assist» (seulm. avec DSG) Assistant d'évitement et assistant de braquage, Keyless Start, Lane Assist, rétroviseurs extérieurs, réglables, dégivrants et rabattables électriquement, Digital Cockpit, Park Assist avec système d'aide au stationnement à l'avant et à l'arrière, Side Assist, Front Assist, régulateur de distance ACC Pacchetto di assistenza al conducente «Travel Assist» (solo con DSG) Assistente di sterzata e assistente di svolta, Keyless Start, Lane Assist, Specchietti esterni regolabili, riscaldabili e ripiegabili elettricamente, Digital Cockpit, Park Assist con sistema di ausilio al parcheggio nella zona anteriore e posteriore, Side Assist, Front Assist, Regolatore automatico della distanza ACC	3474	3225	○	○
ZAM	Fahrerassistenz-Paket – City Drive Einparkhilfe im Heckbereich, Multifunktionsanzeige «Plus», Multifunktionslenkrad, Müdigkeitserkennung Pack Aide à la conduite – City Drive Détection de fatigue, système d'aide au stationnement à l'arrière, indicateur multifonction «Plus» Pacchetto Dispositivi di assistenza al conducente – City Drive Ricognitore di stanchezza, sistema di ausilio al parcheggio nella zona posteriore, indicatore multifunzioni «Plus»	480	445 DSG: 288	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Sicherheit · Sécurité · Sicurezza		CHF	CHF		
ZAS	Paket Light & Drive Multifunktionskamera, Sicherheitsinnenspiegel, abblendbar, Fernlichtregulierung «Light Assist», Multifunktionslenkrad, Geschwindigkeitsregelanlage inkl. Geschwindigkeitsbegrenzer Pack Light & Drive Caméra multifonction, rétroviseur intérieur de sécurité, à réglage jour/nuit, régulation des feux de route «Light Assist», régulateur de vitesse, y compris limiteur de vitesse, volant multifonction Pacchetto Light & Drive Telecamera multifunzionale, specchietto interno di sicurezza, anabbagliante, regolazione automatica degli abbaglianti «Light Assist», volante multifunzionale, regolatore della velocità incl. limitatore della velocità	453	420 DSG: 165	○	○
ZAQ	Notbremsassistent «Front Assist», Ausweichunterstützung und Abbiegeassistent mit Multifunktionsanzeige «Plus», Multifunktionskamera, Multifunktionslenkrad, Geschwindigkeitsregelanlage inkl. Geschwindigkeitsbegrenzer, Multifunktionsanzeige «Plus» «Front Assist» avec fonction de freinage d'urgence, assistant de braquage et d'évitement avec caméra multifonction, volant multifonction, assistant d'évitement et assistant de braquage, régulateur de vitesse, y compris limiteur de vitesse, indicateur multifonction «Plus» «Front Assist» con funzione di frenata di emergenza, assistente di svolta e di sterzata con telecamera multifunzionale, volante multifunzionale, regolatore della velocità incl. limitatore della velocità, indicatore multifunzioni «Plus»	1201	1115 DSG: 815	○	○
ZAR	Spurhalteassistent «Lane Assist» und Geschwindigkeitsregelanlage inklusive Geschwindigkeitsbegrenzer mit Multifunktionsanzeige «Plus», Multifunktionskamera, Multifunktionslenkrad Assistant de maintien de voie «Lane Assist» et régulateur de vitesse, y compris limiteur de vitesse avec caméra multifonction, volant multifonction, indicateur multifonction «Plus» Assistente di mantenimento corsia «Lane Assist» e. regolatore della velocità incl. limitatore della velocità on telecamera multifunzionale, volante multifunzionale, Indicatore multifunzioni «Plus»	663	615 DSG: 420	○	○
8J2	Notbremsassistent "Front Assist" mit Fussgängererkennung (nur mit ZAR, ZAS, Z3I) Assistant de freinage d'urgence Front Assist avec système de détection des piétons (seulm. avec ZAR, ZAS, Z3I) Assistenza alla frenata di emergenza Front Assist con rilevamento pedoni (solo con ZAR, ZAS, Z3I)	254	235	○	○
7Y1	Spurwechselassistent «Side Assist» (nur mit 6XP und 6FF) Assistant de changement de voie «Side Assist» (seulm. avec 6XP et 6FF) Assistente di cambio corsia «Side Assist» (solo con 6XP e 6FF)	447	415	○	○
4X3	Seiten- und Kopfairbags für Fahrer und Beifahrer Airbags latéraux et frontaux pour le conducteur et le passager avant Airbag laterali e per la testa per il guidatore e il passeggero anteriore	243	225	○	○
6C2	Seiten- und Kopfairbags für Fahrer und Beifahrer sowie Mittenairbag vorn Airbags latéraux et rideaux pour conducteur et passager avant et airbag central à l'avant Airbag laterali e per la testa per conducente e passeggero, airbag centrale anteriore	512	475	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Sicherheit · Sécurité · Sicurezza		CHF	CHF		
QR9	Verkehrszeichenerkennung (nur mit ZAS und 9S5 oder 7J2) Identification des panneaux de signalisation (uniquement avec ZAS et 9S5 ou 7J2) Dispositivo per la segnalazione del traffico (solo con ZAS e 9S5 o. 7J2)	356	330	○	○
KA2	Rückfahrkamera «Rear View» (Cargo nur mit Z51, Z58, Z60) Caméra de recul «Rear View» (Cargo seurm. avec Z51, Z58, Z60) Telecamera di retromarcia «Rear View» (Cargo solo con Z51, Z58, Z60)	307	285	○	○
7X1	ParkPilot im Heckbereich ParkPilot dans la partie arrière Sensori posteriore	426	395	○	○
7X2	Einparkhilfe im Front- und Heckbereich Système d'aide au stationnement à l'avant et à l'arrière Sensori anteriori e posteriori	587	545	○	○
7X5	Parklenkassistent «Park Assist» und Einparkhilfe im Front- und Heckbereich (Cargo nur mit Z51, Z58, Z60) Assistant aux manoeuvres de stationnement «Park Assist» et système d'aide au stationnement à l'avant et à l'arrière (Cargo seurm. avec Z51, Z58, Z60) Assistente di parcheggio «Park Assist» e sistema di ausilio al parcheggio nella zona anteriore e posteriore (Cargo solo con Z51, Z58, Z60)	835	775	○	○
8A7	Anhängerrangierassistent mit Einparkhilfe hinten (Cargo nur mit Z51, Z58, Z60 und KA2 und 1D1, 1D2) Assistant de manoeuvre avec remorque avec système d'aide au stationnement à l'arrière (Cargo seurm. avec Z51, Z58, Z60 et KA2 et 1D1, 1D2) Assistente di manovra per rimorchio con dispositivo di ausilio al parcheggio posteriore (Cargo solo con Z51, Z58, Z60 e KA2 e 1D1, 1D2)	722	670	○	○
8A9	Anhängerrangierassistent mit Parklenkassistent (Cargo nur mit Z51, Z58, Z60 und KA2 und 1D1, 1D2) Assistant de manoeuvre avec remorque avec système d'aide au stationnement à l'avant et à l'arrière (Cargo seurm. avec Z51, Z58, Z60 et KA2 et 1D1, 1D2) Assistente di manovra per rimorchio con assistente al parcheggio (Cargo solo con Z51, Z58, Z60 e KA2 e 1D1, 1D2)	1131	1050	○	○
7AL	Diebstahl-Alarmanlage mit Innenraumüberwachung, Back-up-Horn und Abschleppschutz und Zentralverriegelung Système d'alarme antivol avec surveillance de l'habitacle, klaxon back-up et protection contre le remorquage avec verrouillage centrale Sistema di allarme antifurto con sorveglianza interna, clacson e protezione antirimorchio con chiusura centralizzata	394	365	○	○
7AS	Diebstahl-Alarmanlage mit Innenraumüberwachung, Back-up-Horn und Abschleppschutz Système d'alarme antivol avec klaxon back-up, surveillance de l'habitacle et protection contre le remorquage Sistema di allarme antifurto con clacson, sorveglianza interna e protezione antirimorchio	394	365	○	○
4I7	Zentralverriegelung mit schlüssellosem Startsystem «Keyless Start» ohne Safe-Sicherung (nur mit 6FF) Verrouillage centralisé avec fonction de démarrage confort sans clé «Keyless Start» sans SAFELOCK (seurm. avec 6FF) Chiusura centralizzata con «Keyless Start» senza SAFELOCK (solo con 6FF)	130	120	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Sicherheit · Sécurité · Sicurezza		CHF	CHF		
4K6	Zentralverriegelung mit schlüssellosem Schliess- und Startsystem «Keyless Access/Advanced», mit Safe-Sicherung (nur mit 6FF, 4X3 oder 6C2, 7Y1 oder 4X3, 6C2, ZAN) Verrouillage centralisé avec système de Verrouillage centralisé avec système de «Keyless Access/Advanced», avec SAFELOCK (seulm. avec 6FF, 4X3 o. 6C2, 7Y1 ou 4X3, 6C2, ZAN) Chiusura centralizzata con sistema di apertura e avviamento senza chiave «Keyless Access/Advanced», con SAFELOCK (solo con 6FF, 4X3 o. 6C2, 7Y1 o. 4X3, 6C2, ZAN)	447	415	○	○
6A7	Feuerlöscher, Inhalt 1 kg Extincteur, contenu 1 kg Estintore, contenuto 1 kg	65	60	○	○
1T9	Verbandmaterial, Warndreieck und 1 Warnweste Trousse de secours, triangle de présignalisation et 1 gilet rétro-réfléchissant Materiale pronto soccorso con triangolo di emergenza e gilet di segnalazione	44	40	○	○
Batterie · Batterie · Batteria		CHF	CHF		
NY1	Stärkere Batterie und stärkerer Generator (nur für Modelle *Q4 und *Q5) Batterie et générateur plus puissants (uniquement pour les modèles *Q4 et *Q5) Batteria più potente e alternatore più potente (solo per i modelli *Q4 e *Q5)	243	225	○	○
NY2	Stärkere Batterie Batterie plus puissante Batteria più potente	87	80	○	○
NY3	Stärkerer Generator (nur für Modelle *Q4 und *Q5) Générateur plus puissant (uniquement pour les modèles *Q4 et *Q5) Alternatore più potente (solo per i modelli *Q4 e *Q5)	157	145	○	○
8FV	Zweitbatterievorbereitung (nur mit IS2 oder IS4) Préparation pour deuxième batterie (seulm. avec IS2 ou IS4) Predisposizione seconda batteria (solo con IS2 o. IS4)	22	20	○	○
Sondereinbauten · Équipement spécial · Equipaggiamento speciale		CHF	CHF		
YFG	Ladekantenschutz in Edelstahloptik, Kunststoffabdeckung vor der Hecköffnung als Schutzfunktion für lackierte Stossfänger (nur mit 2J1) Protection du seuil de chargement aspect inox, revêtement en plastique devant l'ouverture de la porte du coffre ayant une fonction de protection pour les pare-chocs peints (seulm. avec 2J1) Protezione del bordo di carico effetto acciaio inox, copertura in plastica davanti all'apertura posteriore come protezione per i paraurti verniciati (solo con 2J1)	178	165	○	○

Extras

Modell · Modèle · Modello		inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Sondereinbauten · Équipement spécial · Equipaggiamento speciale		CHF	CHF		
YFH	Ladekantenschutz in schwarz, Kunststoffabdeckung vor der Hecköffnung als Schutzfunktion für lackierte Stossfänger (nur mit 2J1) Protection du seuil de chargement en noir, revêtement en plastique devant l'ouverture de la porte du coffre ayant une fonction de protection pour les pare-chocs peints (seulm. avec 2J1) Protezione spigolo di carico con nervature di colore nero, copertura in plastica davanti all'apertura posteriore come protezione per i paraurti verniciati (solo con 2J1)	178	165	○	○
YDB	Ladeflächenbelag aus Holz, mehrfach verleimtes Sperrholz Revêtement de sol de la zone de chargement en bois, contreplaqué multiplis Rivestimento del pianale della zona di carico in legno, compensato pluristrato	399	370	○	○ 465
Farben · Couleurs · Verniciatura		CHF	CHF		
Metallic-Farben · Couleur métallisée · Verniciatura metallizzata		679	630	○	○
Perleffekt-Farben · Couleur nacré · Verniciatura perla		679	630	○	○
«VanCare» Wartungspakete · Pacchetti di manutenzione · Paquets de maintenance		CHF	CHF		
A41	Service (Wartung/Verschleiss) Service (Entretien/Usure) Service (Manutenzione/Usura)	2228	2069	○	○
A42	Service+ (Wartung/Verschleiss/Flüssigkeiten) Service+ (Entretien/Usure/Liquides) Servizio+ (Manutenzione/Usura/Liquidi)	2919	2711	○	○
A43	Radservice (Radwechsel/Reifenersatz) Service roue (Changement de roues/Remplacement de pneus) Servizio ruote (Cambio ruote/Sostituzione degli pneumatici)	2241	2081	○	○
A44	Radservice+ (Radwechsel/Reifenersatz/Radeinlagerung) Service roue+ (Changement de roues/Remplacement de pneus/Entreposage de roues) Servizio ruote+ (Cambio ruote/Sostituzione degli pneumatici/Stoccaggio ruote)	2809	2609	○	○
A45	Reifenservice (Reifenwechsel/Reifenersatz) Service pneu (Changement de pneus/Remplacement de pneus) Servizio pneumatici (Cambio pneumatici/Sostituzione degli pneumatici)	4152	3856	○	○
A47	Reifenservice+ (Reifenwechsel/Reifenersatz/Reifeneinlagerung) Service pneu+ (Changement de pneus/Remplacement de pneus/Entreposage de pneus) Servizio pneumatici+ (Cambio pneumatici/Sostituzione degli pneumatici/Stoccaggio pneumatici)	4721	4384	○	○
A48	Ersatzmobilität, MobilitätPLUS (Ersatzmobilität/Hol-Bringservice) Mobilité de remplacement, MobilitéPLUS (Mobilité de remplacement/Service d'enlèvement et de livraison) Mobilità sostitutiva, Mobilità sostitutiva MobilitàPLUS (Mobilità sostitutiva/Servizio di ritiro e consegna)	181	169	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Extras

Modell · Modèle · Modello			inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Anschlussgarantie Basic (mit CHF 1000.– Selbstbehalt pro Werkstattaufenthalt) Extension de garantie Basic (avec CHF 1000.– de franchise par passage à l'atelier) Estensione della garanzia Basic (con franchigia di CHF 1000.– per ogni sosta in officina)			CHF	CHF		
A11	2+2 Jahre * 2+2 ans * 2+2 anni *	100'000 km	201	186	○	○
A12		150'000 km	290	269	○	○
A13		200'000 km	363	337	○	○
A14		250'000 km	468	434	○	○
A15	2+3 Jahre * 2+3 ans * 2+3 anni *	100'000 km	423	392	○	○
A16		150'000 km	553	513	○	○
A17		200'000 km	696	646	○	○
A18		250'000 km	909	844	○	○
A19	2+4 Jahre * 2+4 ans * 2+4 anni *	100'000 km	744	690	○	○
A20		150'000 km	1010	937	○	○
A21		200'000 km	1248	1158	○	○
A22		250'000 km	1828	1697	○	○

* kumuliert mit Werksgarantie 2+1 Jahre 100'000 km, bei gleichzeitigem Kauf mit Neufahrzeug

* cumulé avec une garantie constructeur 2+1 ans 100'000 km lors de l'achat d'un véhicule neuf

* cumulata con la garanzia di fabbrica 2+1 anni max. 100'000 km, con contemporaneo acquisto di un veicolo nuovo

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Extras

Modell · Modèle · Modello			inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.	exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
Anschlussgarantie Plus (ohne Selbstbehalt) Extension de garantie Plus (sans franchise) Estensione della garanzia Plus (senza franchigia)			CHF	CHF		
A23	2+2 Jahre * 2+2 ans * 2+2 anni *	100'000 km	356	330	○	○
A24		150'000 km	536	497	○	○
A25		200'000 km	735	682	○	○
A26		250'000 km	959	890	○	○
A27	2+3 Jahre * 2+3 ans * 2+3 anni *	100'000 km	815	756	○	○
A28		150'000 km	1079	1001	○	○
A29		200'000 km	1498	1390	○	○
A30		250'000 km	1989	1846	○	○
A31	2+4 Jahre * 2+4 ans * 2+4 anni *	100'000 km	1264	1173	○	○
A32		150'000 km	1842	1710	○	○
A33		200'000 km	2425	2251	○	○
A34		250'000 km	3276	3041	○	○

* kumuliert mit Werksgarantie 2+1 Jahre 100'000 km, bei gleichzeitigem Kauf mit Neufahrzeug

* cumulé avec une garantie constructeur 2+1 ans 100'000 km lors de l'achat d'un véhicule neuf

* cumulata con la garanzia di fabbrica 2+1 anni max. 100'000 km, con contemporaneo acquisto di un veicolo nuovo

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Allgemeine und zusätzliche Hinweise.

Fahrzeugabbildungen in diesem Dokument können Sonderausstattungen gegen Mehrpreis beinhalten.

Bitte beachten Sie, dass einige Sonder- und Spezialausstattungen bestimmten Kombinationszwängen unterliegen und/oder nicht miteinander kombiniert werden können sowie an bestimmte rechtliche Vorschriften gebunden sind.

Einige Sonder- und Spezialausstattungen können zu einer verlängerten Lieferzeit des Fahrzeugs führen. Bitte sprechen Sie Ihre individuellen Wünsche mit einem Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner ab. Nur Ihr Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner kann die notwendigen Kombinationsanforderungen sowie die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben in dem ihm zur Verfügung stehenden Bestellsystem überprüfen.

TDI®, DSG® und 4MOTION® sind eingetragene Marken der Volkswagen AG und anderer Unternehmen der Volkswagen Gruppe in Deutschland sowie in weiteren Ländern.

Die Tatsache, dass eine Marke in diesem Dokument nicht mit ® versehen ist, kann nicht so ausgelegt werden, dass diese Marke keine eingetragene Marke ist und/oder dass diese Marke ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Volkswagen Aktiengesellschaft verwendet werden könnte. Der Produktname AdBlue® ist eine eingetragene Marke des Verbandes der Automobilindustrie e. V. (VDA). iPod/iPad/iPhone sind Marken von Apple Inc.

Remarques générales et supplémentaires.

Les illustrations de ce document représentant des véhicules peuvent montrer des équipements en option disponibles contre supplément.

Veillez noter que certains équipements en option et spéciaux sont soumis à certaines contraintes en matière de combinaison, et/ou ne peuvent pas être combinés et sont soumis à des dispositions légales spécifiques.

Certains équipements en option et spéciaux peuvent entraîner un allongement du délai de livraison du véhicule. Veuillez discuter de vos souhaits particuliers avec un partenaire Volkswagen Véhicules utilitaires. Seul votre partenaire Volkswagen Véhicules utilitaires peut vérifier les exigences en matière de combinaison et l'exactitude et l'exhaustivité des informations figurant dans le système de commande à sa disposition.

TDI®, DSG® et 4MOTION® sont des marques déposées de Volkswagen AG et d'autres sociétés du groupe Volkswagen en Allemagne et dans d'autres pays.

Le fait qu'une marque mentionnée dans ce document ne soit pas accompagnée du signe ® ne permet pas d'en déduire que cette marque n'est pas une marque déposée et/ou que cette marque peut être utilisée sans autorisation écrite préalable de la société Volkswagen AG. Le nom de produit AdBlue® est une marque déposée de l'association allemande des constructeurs automobiles (VDA). iPod/iPad/iPhone sont des marques déposées d'Apple Inc.

Indicazioni generali e aggiuntive.

Le immagini delle vetture nel presente documento possono contenere equipaggiamenti speciali acquistabili dietro sovrapprezzo.

Si prega di notare che alcuni equipaggiamenti opzionali e speciali sono soggetti a determinati vincoli di combinazione e/o non possono essere combinati tra loro e soggetti a determinate disposizioni di legge.

Alcuni equipaggiamenti opzionali e speciali possono causare tempi di consegna del veicolo più lunghi. Parlate dei vostri desideri specifici con un partner Volkswagen Veicoli Commerciali. Solo il vostro partner Volkswagen Veicoli Commerciali può verificare i requisiti necessari di combinazione, nonché la correttezza e la completezza delle informazioni contenute nel sistema di ordinazione a sua disposizione.

TDI®, DSG® e 4MOTION® sono marchi registrati di Volkswagen AG e di altre imprese del Gruppo Volkswagen in Germania e in altri Paesi.

Il fatto che un marchio in questo documento possa essere sprovvisto del simbolo® non deve dar adito a pensare che tale marchio non sia registrato e/o che detto marchio possa essere utilizzato senza il consenso scritto di Volkswagen AG. Il nome del prodotto AdBlue® è un marchio registrato dell'Associazione tedesca dell'industria automobilistica (Verband der Automobilindustrie e. V. - VDA). iPod/iPad/iPhone sono marchi di Apple Inc.

We Connect Leistungen.

Zur Nutzung der We Connect Leistungen benötigen Sie ein Volkswagen ID Benutzerkonto und müssen sich mit Benutzername und Passwort bei We Connect anmelden. Des Weiteren ist ein separater We Connect Vertrag bzw. We Connect Plus Vertrag mit der Volkswagen AG online abzuschließen. Für We Connect Plus haben Sie nach Übergabe des Fahrzeugs 90 Tage Zeit, um das Fahrzeug unter portal.volkswagen-we.com zu registrieren und die Dienste für die volle Dauer der vereinbarten unentgeltlichen Laufzeit zu nutzen. Die Nutzung der mobilen Online- Dienste von We Connect wird über eine integrierte Internetverbindung ermöglicht. Die damit verbundenen, innerhalb Europas anfallenden Datenkosten werden im Rahmen der Netzabdeckung mit Ausnahme der „Streaming & Internet“- Dienste von der Volkswagen AG getragen. Für die Nutzung der „Streaming & Internet“-Dienste sowie des WLAN-Hotspots können kostenpflichtige Datenpakete über den externen Mobilfunkpartner „Cubic Telecom“ bezogen und im Bereich der Netzabdeckung innerhalb zahlreicher europäischer Länder genutzt werden. Informationen zu Preisen und unterstützten Ländern finden Sie unter vw.cubiclecom.com. Alternativ ist die Nutzung von Webradio, Hybrid-Radio und Medien-Streaming über ein mobiles Endgerät (z. B. Smartphone) mit der Fähigkeit, als mobiler WLAN-Hotspot zu agieren, möglich. In diesem Fall sind die entsprechenden Dienste nur mit einem bestehenden oder separat abzuschließenden Mobilfunkvertrag zwischen Ihnen und Ihrem Mobilfunkprovider und nur innerhalb der Abdeckung des jeweiligen Mobilfunknetzes verfügbar.

Durch den Empfang von Datenpaketen aus dem Internet können, abhängig von Ihrem jeweiligen Mobilfunktarif und insbesondere beim Betrieb im Ausland, zusätzliche Kosten (z. B. Roaming-Gebühren) entstehen. Zur Nutzung der kostenfreien We Connect App wird ein Smartphone mit geeignetem iOS- oder Android-Betriebssystem und eine SIM-Karte mit Datenoption mit einem bestehenden oder separat abzuschließenden Mobilfunkvertrag zwischen Ihnen und Ihrem Mobilfunkprovider benötigt.

Die Verfügbarkeit der in den Paketen beschriebenen einzelnen Dienste von We Connect und We Connect Plus kann länderabhängig unterschiedlich ausfallen. Die Dienste stehen für die jeweils vereinbarte Vertragslaufzeit zur Verfügung und können während der Vertragslaufzeit inhaltlichen Änderungen unterliegen bzw. eingestellt werden. Nähere Informationen erhalten Sie unter portal.volkswagen-we.com und bei Ihrem Volkswagen oder Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner. Informationen zu Mobilfunk-Tarifbedingungen erhalten Sie bei Ihrem Mobilfunkanbieter.

Services We Connect.

Pour utiliser les services We Connect, vous avez besoin d'un compte utilisateur Volkswagen ID et devez vous connecter à We Connect avec votre identifiant et votre mot de passe. Il est en outre nécessaire de conclure en ligne un contrat We Connect ou We Connect Plus séparé avec Volkswagen AG. Pour We Connect Plus, vous disposez de 90 jours à compter de la remise du véhicule pour l'enregistrer sur portal.volkswagen-we.com et utiliser gratuitement les services pendant toute la durée convenue. L'utilisation des services mobiles en ligne de We Connect est rendue possible grâce à une connexion internet intégrée. Les coûts de transmission de données en Europe sont supportés par Volkswagen AG dans le cadre de la couverture du réseau, à l'exception des services «Streaming et Internet». Pour utiliser les services «Streaming et Internet» et les points d'accès Wi-Fi, il est possible d'acheter par l'intermédiaire du partenaire de téléphonie mobile «Cubic Telecom» des paquets de données payants qui peuvent être employés dans la zone de couverture du réseau dans de nombreux pays européens. Vous trouverez des informations concernant les prix et la liste des pays pris en charge sur vw.cubiclecom.com. Sinon, il est possible d'utiliser les radios Web et hybrides ainsi que le streaming sur un terminal mobile (p. ex. un smartphone) avec fonction de point d'accès Wi-Fi mobile. Dans ce cas, les services en question sont uniquement disponibles avec un contrat de téléphonie mobile existant ou conclu séparément entre vous et votre fournisseur de téléphonie mobile et uniquement dans la couverture du réseau mobile fourni.

Selon votre tarif de téléphonie mobile et notamment lors de l'utilisation à l'étranger, l'envoi et la réception de paquets de données provenant d'Internet peut engendrer des frais supplémentaires (p. ex. frais d'itinérance). Un smartphone équipé d'un système d'exploitation iOS ou Android, une carte SIM avec option données et un contrat de téléphonie mobile existant ou à conclure séparément avec votre fournisseur de téléphonie mobile sont nécessaires pour l'utilisation de l'application gratuite We Connect.

La disponibilité des services de We Connect et We Connect Plus mentionnés dans les packs peut varier selon le pays. Les services sont disponibles pendant la durée contractuelle convenue et peuvent être soumis à des modifications de contenu ou configurés pendant la durée concernée. Pour plus d'informations, consultez le site portal.volkswagen-we.com ou votre partenaire Volkswagen ou Volkswagen Véhicules Utilitaires. Les informations relatives aux conditions tarifaires de téléphonie mobile sont disponibles chez votre fournisseur de téléphonie mobile.

Servizi We Connect.

Per utilizzare i servizi We Connect dovete avere un account Volkswagen ID e inserire nome utente e password per accedere a We Connect. Occorre inoltre stipulare con Volkswagen AG un apposito contratto online We Connect o We Connect Plus. Con We Connect Plus dovete registrare la vettura alla pagina www.portal.volkswagen-we.com entro 90 giorni dalla consegna del veicolo per poter utilizzare gratuitamente i servizi per l'intero periodo concordato. I servizi online mobili di We Connect possono essere utilizzati tramite una connessione internet integrata. I costi dei dati correlati all'utilizzo in Europa nell'ambito della copertura di rete sono assunti da Volkswagen AG, fatta eccezione per i servizi «streaming e internet». Per l'utilizzo dei servizi «streaming e internet» e dell'hotspot wi-fi è possibile acquistare a pagamento pacchetti dati dal partner esterno di telefonia mobile «Cubic Telecom», da utilizzare entro l'area di copertura della rete in numerosi Paesi dell'UE. Per informazioni sui prezzi e sui Paesi inclusi consultare il link: vw.cubiclecom.com. In alternativa, i servizi di web radio, hybrid radio e streaming media possono essere utilizzati attraverso un dispositivo mobile (ad esempio uno smartphone) con funzione di hotspot wi-fi. In tal caso i relativi servizi sono disponibili solo con un contratto di telefonia mobile già in essere o da stipulare a parte tra voi e il vostro provider di telefonia mobile, solo entro la copertura di rete mobile corrispondente.

A seconda della tariffa di telefonia mobile e in particolare all'estero, la ricezione di pacchetti dati da internet può generare costi aggiuntivi (ad esempio tariffe di roaming). Per utilizzare l'app gratuita We Connect è necessario disporre di uno smartphone con sistema operativo iOS o Android compatibile e di una scheda SIM con opzione dati sulla base di un contratto di telefonia mobile già in essere o da stipularsi separatamente tra voi e il vostro operatore di telefonia mobile.

La disponibilità dei singoli servizi descritti nei pacchetti di We Connect und We Connect Plus può variare a seconda del Paese. I servizi sono disponibili per l'intero periodo di validità del contratto concordato, durante il quale possono essere previste o apportate eventuali modifiche di contenuto. Per maggiori informazioni si prega di consultare l'indirizzo portal.volkswagen-we.com o di rivolgersi al proprio partner Volkswagen o partner Volkswagen Veicoli Commerciali. Per ottenere informazioni relative alle vostre tariffe di telefonia mobile vi preghiamo di contattare il vostro operatore.

Gewichte · Poids · Pesì

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Gesamt- gewicht Poids total Peso totale	Leergewicht minimal in kg ¹ Poids à vide minimal en kg ¹ Peso minimo a vuoto in kg ¹	Nutzlast bzw. Zuladung maximal in kg Charge utile ou charge maximale en kg Carico utile o carico massimo in kg	Zul. Achslast v/h (kg) Charge sur essieu autorisée av/ar (kg) Carico ammissibile sull'asse an/po (kg)	Anhängelast gebremst/ ungebremst (kg) ² Charge remorquée freinée/ non freinée (kg) ² Peso rimorchiabile frenato/ non frenato (kg) ²	Gesamtzuggewicht ³ Poids de l'ensemble ³ Peso convoglio ³
---------------------------	---	----------------	--	---	---	---	---	--

Caddy Cargo

1.5-I-TSI	man / 6	114	2150	1493	657	1110 / 1310	1400 / 710	3550
1.5-I-TSI	DSG / 7	114	2150	1523	627	1090 / 1210	1500 / 720	3650
2.0-I-TDI	man / 6	102	2220	1561	659	1130 / 1240	1500 / 740	3720
2.0-I-TDI	man / 6	75	2220	1561	659	1140 / 1210	1400 / 740	3620
2.0-I-TDI	man / 6	122	2220	1562	658	1130 / 1240	1500 / 740	3720
2.0-I-TDI	DSG / 7	122	2250	1589	661	1160 / 1240	1500 / 750	3750
2.0-I-TDI	man / 6 / 4MOTION	122	2350	1665	685	k.A. / s.i. / s.i.	k.A. / s.i. / s.i.	k.A. / s.i. / s.i.

Dachlast in kg Charge de toit en kg Carico sul tetto in kg	100
Stützlast in kg Charge attelage en kg Carico appoggio in kg	75

Alle Werte zu Verbrauch, Reichweite, CO₂-Emissionen, Energieeffizienz-Kategorie und Benzinäquivalent sowie Gewichtsangaben sind provisorische Daten.
Die Homologation in der Schweiz ist noch nicht abgeschlossen.

Toutes les valeurs concernant la consommation, l'autonomie, les émissions de CO₂, la catégorie d'efficacité énergétique et l'équivalent essence ainsi que les indications de poids sont provisoires. La procédure d'homologation est encore en cours en Suisse.

Tutti i valori relativi a consumi, autonomia, emissioni di CO₂, categoria di efficienza energetica, equivalente benzina nonché dati relativi al peso sono dati provvisori. L'omologazione in Svizzera non è ancora conclusa.

¹ Das angegebene Fahrzeugleergewicht beinhaltet 68 kg für den Fahrer, 7 kg für das Gepäck, alle Betriebsflüssigkeiten und 90% Tankfüllung, ermittelt nach RL 92/21/EWG oder RL 97/27/EWG in der gegenwärtig geltenden Fassung. Ausstattungen bzw. Ausstattungslinien können das Leergewicht beeinflussen. Die tatsächliche Nutzlast eines Fahrzeugs, die sich aus der Differenz zwischen zulässigem Gesamtgewicht und Leergewicht errechnet, ist daher nur durch Wiegen des individuellen Fahrzeugs ermittelbar. · Le poids à vide indiqué pour le véhicule comprend 68 kg pour le conducteur, 7 kg pour les bagages, tous les fluides de fonctionnement et 90% du réservoir de carburant, déterminé selon la directive 92/21/CEE ou la directive 97/27/CEE dans la version actuellement en vigueur. Les équipements respectivement les lignes d'équipement peuvent influencer le poids à vide. La charge utile effective d'un véhicule, se calculant par la différence entre le poids total autorisé et le poids à vide, ne peut donc être déterminée qu'en pesant individuellement chaque véhicule. · Il peso a vuoto del veicolo indicato, rilevato secondo la direttiva 92/21/CEE o la direttiva 97/27/CEE nella versione attualmente in vigore, comprende 68 kg per il conducente, 7 kg per i bagagli, tutti i fluidi per veicoli e un serbatoio pieno al 90%. Dotazioni o linee d'equipaggiamento possono influire sul peso a vuoto. Il carico utile effettivo di un veicolo, calcolato dalla differenza tra il peso complessivo ammissibile e il peso a vuoto, è rilevabile solamente pesando un singolo veicolo.

² Anhängelast gebremst bei 12% Steigung · Poids remorquable freiné, pente 12% · Peso rimorchiabile frenato con salita die 12%

³ Zulässiges Gesamtgewicht bei 12% Steigung · Poids de l'ensemble, pente 12% · Peso convoglio con salita del 12%

Gewichte · Poids · Pesì

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Gesamt- gewicht Poids total Peso totale	Leergewicht minimal in kg ¹ Poids à vide minimal en kg ¹ Peso minimo a vuoto in kg ¹	Nutzlast bzw. Zuladung maximal in kg Charge utile ou charge maximale en kg Carico utile o carico massimo in kg	Zul. Achslast v/h (kg) Charge sur essieu autorisée av/ar (kg) Carico ammissibile sull'asse an/po (kg)	Anhängelast gebremst/ ungebremst (kg) ² Charge remorquée freinée/ non freinée (kg) ² Peso rimorchiabile frenato/ non frenato (kg) ²	Gesamtzuggewicht ³ Poids de l'ensemble ³ Peso convoglio ³
---------------------------	---	----------------	--	---	---	---	---	--

Caddy Maxi Cargo

1.5-I-TSI	man / 6	114	2250	1535	715	1110 / 1310	1400 / 740	3650
1.5-I-TSI	DSG / 7	114	2250	1564	686	1140 / 1310	1500 / 750	3750
2.0-I-TDI	man / 6	102	2300	1604	696	1170 / 1330	1500 / 750	3800
2.0-I-TDI	man / 6	122	2300	1604	696	1170 / 1330	1500 / 750	3800
2.0-I-TDI	DSG / 7	122	2350	1634	716	1200 / 1330	1500 / 750	3850
2.0-I-TDI	man / 6 / 4MOTION	122	2400	1710	690	k.A. / s.i. / s.i.	k.A. / s.i. / s.i.	k.A. / s.i. / s.i.

Dachlast in kg Charge de toit en kg Carico sul tetto in kg	100
Stützlast in kg Charge attelage en kg Carico appoggio in kg	75

Alle Werte zu Verbrauch, Reichweite, CO₂-Emissionen, Energieeffizienz-Kategorie und Benzinäquivalent sowie Gewichtsangaben sind provisorische Daten. Die Homologation in der Schweiz ist noch nicht abgeschlossen.

Toutes les valeurs concernant la consommation, l'autonomie, les émissions de CO₂, la catégorie d'efficacité énergétique et l'équivalent essence ainsi que les indications de poids sont provisoires. La procédure d'homologation est encore en cours en Suisse.

Tutti i valori relativi a consumi, autonomia, emissioni di CO₂, categoria di efficienza energetica, equivalente benzina nonché dati relativi al peso sono dati provvisori. L'omologazione in Svizzera non è ancora conclusa.

¹ Das angegebene Fahrzeugleergewicht beinhaltet 68 kg für den Fahrer, 7 kg für das Gepäck, alle Betriebsflüssigkeiten und 90% Tankfüllung, ermittelt nach RL 92/21/EWG oder RL 97/27/EWG in der gegenwärtig geltenden Fassung. Ausstattungen bzw. Ausstattungslinien können das Leergewicht beeinflussen. Die tatsächliche Nutzlast eines Fahrzeugs, die sich aus der Differenz zwischen zulässigem Gesamtgewicht und Leergewicht errechnet, ist daher nur durch Wiegen des individuellen Fahrzeugs ermittelbar. · Le poids à vide indiqué pour le véhicule comprend 68 kg pour le conducteur, 7 kg pour les bagages, tous les fluides de fonctionnement et 90% du réservoir de carburant, déterminé selon la directive 92/21/CEE ou la directive 97/27/CEE dans la version actuellement en vigueur. Les équipements respectivement les lignes d'équipement peuvent influencer le poids à vide. La charge utile effective d'un véhicule, se calculant par la différence entre le poids total autorisé et le poids à vide, ne peut donc être déterminée qu'en pesant individuellement chaque véhicule. · Il peso a vuoto del veicolo indicato, rilevato secondo la direttiva 92/21/CEE o la direttiva 97/27/CEE nella versione attualmente in vigore, comprende 68 kg per il conducente, 7 kg per i bagagli, tutti i fluidi per veicoli e un serbatoio pieno al 90%. Dotazioni o linee d'equipaggiamento possono influire sul peso a vuoto. Il carico utile effettivo di un veicolo, calcolato dalla differenza tra il peso complessivo ammissibile e il peso a vuoto, è rilevabile solamente pesando un singolo veicolo.

² Anhängelast gebremst bei 12% Steigung · Poids remorquable freiné, pente 12% · Peso rimorchiabile frenato con salita die 12%

³ Zulässiges Gesamtgewicht bei 12% Steigung · Poids de l'ensemble, pente 12% · Peso convoglio con salita del 12%

Treibstoff-Normverbrauch · Consommation normalisée · Consumo normalizzato l/100km

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Abgasnorm Norme antipollution Norma antinquinamento	Verbrauch kombiniert ^{1,2} Consommation mixte ^{1,2} Consumo combinato ^{1,2}	Benzinäquivalente ¹ Équivalent essence ¹ Equivalenti benzina ¹	CO ₂ -Emission g/km ¹ Émissions de CO ₂ en g/km ¹ Emissione di CO ₂ g/km ¹	CO ₂ -Emission aus Treibstoffbereitstellung g/km ¹ Emissions de CO ₂ issues de la production de carburant en g/km ¹ Emissione di CO ₂ dalla produzione di carburante g/km ¹	Energieeffizienz-Kategorie ¹ Catégorie de rendement énergétique ¹ Categoria d'efficienza energetica ¹
---------------------------	---	----------------	---	--	---	--	--	--

Caddy Cargo

1.5-I-TSI	man / 6	114	Euro 6d ISC-FCM	7.4	–	167	38	D
1.5-I-TSI	DSG / 7	114	Euro 6d ISC-FCM	7.5	–	170	38	D
2.0-I-TDI	man / 6	102	Euro 6d ISC-FCM	5.0	5.7	132	24	A
2.0-I-TDI	man / 6	75	Euro 6d ISC-FCM	5.0	5.7	132	24	A
2.0-I-TDI	man / 6	122	Euro 6d ISC-FCM	4.9	5.6	130	24	A
2.0-I-TDI	DSG / 7	122	Euro 6d ISC-FCM	5.5	6.3	145	27	A
2.0-I-TDI	man / 6 / 4MOTION	122	Euro 6d ISC-FCM	5.8*	6.6*	155*	28*	B*

* Alle Werte zu Verbrauch, Reichweite, CO₂-Emissionen, Energieeffizienz-Kategorie und Benzinäquivalent sowie Gewichtsangaben sind provisorische Daten. Die Homologation in der Schweiz ist noch nicht abgeschlossen.

* Toutes les valeurs concernant la consommation, l'autonomie, les émissions de CO₂, la catégorie d'efficacité énergétique et l'équivalent essence ainsi que les indications de poids sont provisoires. La procédure d'homologation est encore en cours en Suisse.

* Tutti i valori relativi a consumi, autonomia, emissioni di CO₂, categoria di efficienza energetica, equivalente benzina nonché dati relativi al peso sono dati provvisori. L'omologazione in Svizzera non è ancora conclusa.

¹ Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Das weltweit harmonisierte Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure, WLTP) ist ein realistischeres Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO₂-Emissionen. Die Werte variieren in Abhängigkeit der gewählten Sonderausstattungen. Damit Energieverbräuche unterschiedlicher Antriebsformen (Benzin, Diesel, Gas, Strom, usw.) vergleichbar sind, werden sie zusätzlich als sogenannte Benzinäquivalente (Masseinheit für Energie) ausgewiesen. CO₂ ist das für die Erderwärmung hauptverantwortliche Treibhausgas. CO₂-Mittelwert aller in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 169 g/km (WLTP). CO₂-Provisorischer Zielwert der in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 118 g/km (WLTP). Die Angaben für ein spezifisches Fahrzeug können von den zulassungsrelevanten Daten nach CH-Typengenehmigung abweichen. Die Verbrauchsangaben in unseren Verkaufsunterlagen sind europäische Treibstoff-Normverbrauchs-Angaben, die zum Vergleich der Fahrzeuge dienen. In der Praxis können diese je nach Fahrstil, Witterungs- und Verkehrsbedingungen, Zuladung, Topographie und Jahreszeit teilweise deutlich abweichen. Wir empfehlen ausserdem den eco-drive-Fahrstil zur Schonung der Ressourcen. Energieeffizienz-Kategorie nach dem neuen Berechnungsverfahren gemäss Anhang 4.1 EnEV, gültig ab 01.01.2021 bis 31.12.2021. Informationen zur Energieetikette für Personenwagen finden Sie unter Bundesamt für Energie BFE.

Les valeurs de consommation et d'émissions indiquées ont été déterminées selon les procédés de mesure WLTP prescrits par la loi. La procédure d'essai mondiale harmonisée pour voitures particulières et véhicules utilitaires légers (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedures, ou WLTP) est une procédure de test plus réaliste pour la mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO₂. Les valeurs varient en fonction des équipements en option choisis. Pour que les consommations d'énergie de différents types de propulsion (essence, diesel, gaz, courant électrique, etc.) soient comparables, elles sont également indiquées sous forme d'équivalents essence (unité de mesure énergétique). Le CO₂ est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement climatique. Valeur moyenne des émissions de CO₂ pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 169 g/km (WLTP). Valeur cible provisoire des émissions de CO₂ pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 118 g/km (WLTP). Les données indiquées pour un véhicule spécifique peuvent différer des données d'homologation conformément à la réception par type suisse. Les valeurs de consommation figurant dans nos documents de vente sont des indications européennes normalisées sur la consommation de carburant et sont utilisées pour comparer les véhicules. En pratique, celles-ci peuvent parfois varier considérablement en fonction du style de conduite, des conditions météorologiques et de circulation, de la charge, de la topographie et de la saison. Nous recommandons également d'adopter le style de conduite Eco-Drive pour préserver les ressources. Catégorie de rendement énergétique selon la nouvelle méthode de calcul conformément à l'annexe 4.1 de l'OEEE valable à partir du 1^{er} janvier 2021 jusqu'au 31 décembre 2021. Vous trouverez des informations sur l'étiquette-énergie pour les voitures de tourisme sur le site de l'Office fédéral de l'énergie OFEN.

I valori indicati per i consumi e le emissioni sono stati determinati in conformità alle procedure di misurazione WLTP prescritte dalla legge. La procedura di prova armonizzata a livello mondiale per automobili e veicoli commerciali leggeri (Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure, WLTP) è un metodo di prova più realistico per la misurazione del consumo di carburante e delle emissioni di CO₂. I valori variano in funzione degli equipaggiamenti speciali selezionati. Per poter confrontare i consumi energetici delle diverse tipologie di propulsione (benzina, diesel, gas, energia elettrica ecc.), il consumo viene espresso anche nei cosiddetti equivalenti benzina (unità di misura per l'energia). Il CO₂ è il gas serra principale responsabile del surriscaldamento terrestre. Valore medio di CO₂ di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 169 g/km (WLTP). Valore target provvisorio di CO₂ di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 118 g/km (WLTP). I dati dei singoli veicoli possono discostarsi dai dati di riferimento in base all'omologazione svizzera. Le cifre relative ai consumi riportate nella nostra documentazione di vendita fanno riferimento a dati europei relativi al consumo combinato di carburante e fungono da parametro di confronto tra i veicoli. Nella pratica, i dati in alcuni casi possono differire ampiamente in base al tipo di guida, alle condizioni meteo e del traffico, al carico, alla topografia e alla stagione. Consigliamo inoltre di adottare lo stile di guida eco-drive in un'ottica di risparmio delle risorse. Categoria di efficienza energetica secondo il nuovo metodo di calcolo in base all'appendice 4.1 dell'OEn, valido dall'1.1.2021 fino al 31.12.2021. Ulteriori informazioni sull'etichetta energia per le autovetture sono disponibili presso l'Ufficio federale dell'energia (UFE).

² Tankvolumen: TDI ca. 50 l Diesel, AdBlue® ca. 15 l · Contenance du réservoir: TDI env. 50 l de diesel, AdBlue® env. 15 l · Volume del serbatoio: TDI ca. 50 l di diesel, AdBlue® ca. 15 l

Treibstoff-Normverbrauch · Consommation normalisée · Consumo normalizzato l/100km

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Abgasnorm Norme antipollution Norma antinquinamento	Verbrauch kombiniert ^{1,2} Consommation mixte ^{1,2} Consumo combinato ^{1,2}	Benzinäquivalente ¹ Équivalent essence ¹ Equivalenti benzina ¹	CO ₂ -Emission g/km ¹ Émissions de CO ₂ en g/km ¹ Emissione di CO ₂ g/km ¹	CO ₂ -Emission aus Treibstoffbereitstellung g/km ¹ Emissions de CO ₂ issues de la production de carburant en g/km ¹ Emissione di CO ₂ dalla produzione di carburante g/km ¹	Energieeffizienz-Kategorie ¹ Catégorie de rendement énergétique ¹ Categoria d'efficienza energetica ¹
---------------------------	---	----------------	---	--	---	--	--	--

Caddy Maxi Cargo

1.5-I-TSI	man / 6	114	Euro 6d ISC-FCM	7.4	–	167	38	D
1.5-I-TSI	DSG / 7	114	Euro 6d ISC-FCM	7.5	–	170	38	D
2.0-I-TDI	man / 6	102	Euro 6d ISC-FCM	5.5	6.3	145	27	A
2.0-I-TDI	man / 6	122	Euro 6d ISC-FCM	5.5	6.3	143	27	A
2.0-I-TDI	DSG / 7	122	Euro 6d ISC-FCM	5.7	6.5	151	28	A
2.0-I-TDI	man / 6 / 4MOTION	122	Euro 6d ISC-FCM	5.8*	6.6*	154*	28*	B*

* Alle Werte zu Verbrauch, Reichweite, CO₂-Emissionen, Energieeffizienz-Kategorie und Benzinäquivalent sowie Gewichtsangaben sind provisorische Daten. Die Homologation in der Schweiz ist noch nicht abgeschlossen.

* Toutes les valeurs concernant la consommation, l'autonomie, les émissions de CO₂, la catégorie d'efficacité énergétique et l'équivalent essence ainsi que les indications de poids sont provisoires. La procédure d'homologation est encore en cours en Suisse.

* Tutti i valori relativi a consumi, autonomia, emissioni di CO₂, categoria di efficienza energetica, equivalente benzina nonché dati relativi al peso sono dati provvisori. L'omologazione in Svizzera non è ancora conclusa.

¹ Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Das weltweit harmonisierte Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure, WLTP) ist ein realistischeres Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO₂-Emissionen. Die Werte variieren in Abhängigkeit der gewählten Sonderausstattungen. Damit Energieverbräuche unterschiedlicher Antriebsformen (Benzin, Diesel, Gas, Strom, usw.) vergleichbar sind, werden sie zusätzlich als sogenannte Benzinäquivalente (Masseinheit für Energie) ausgewiesen. CO₂ ist das für die Erderwärmung hauptverantwortliche Treibhausgas. CO₂-Mittelwert aller in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 169 g/km (WLTP). CO₂-Provisorischer Zielwert der in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 118 g/km (WLTP). Die Angaben für ein spezifisches Fahrzeug können von den zulassungsrelevanten Daten nach CH-Typengenehmigung abweichen. Die Verbrauchsangaben in unseren Verkaufsunterlagen sind europäische Treibstoff-Normverbrauchs-Angaben, die zum Vergleich der Fahrzeuge dienen. In der Praxis können diese je nach Fahrstil, Witterungs- und Verkehrsbedingungen, Zuladung, Topographie und Jahreszeit teilweise deutlich abweichen. Wir empfehlen ausserdem den eco-drive-Fahrstil zur Schonung der Ressourcen. Energieeffizienz-Kategorie nach dem neuen Berechnungsverfahren gemäss Anhang 4.1 EnEV, gültig ab 01.01.2021 bis 31.12.2021. Informationen zur Energieetikette für Personenwagen finden Sie unter Bundesamt für Energie BFE.

Les valeurs de consommation et d'émissions indiquées ont été déterminées selon les procédés de mesure WLTP prescrits par la loi. La procédure d'essai mondiale harmonisée pour voitures particulières et véhicules utilitaires légers (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedures, ou WLTP) est une procédure de test plus réaliste pour la mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO₂. Les valeurs varient en fonction des équipements en option choisis. Pour que les consommations d'énergie de différents types de propulsion (essence, diesel, gaz, courant électrique, etc.) soient comparables, elles sont également indiquées sous forme d'équivalents essence (unité de mesure énergétique). Le CO₂ est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement climatique. Valeur moyenne des émissions de CO₂ pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 169 g/km (WLTP). Valeur cible provisoire des émissions de CO₂ pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 118 g/km (WLTP). Les données indiquées pour un véhicule spécifique peuvent différer des données d'homologation conformément à la réception par type suisse. Les valeurs de consommation figurant dans nos documents de vente sont des indications européennes normalisées sur la consommation de carburant et sont utilisées pour comparer les véhicules. En pratique, celles-ci peuvent parfois varier considérablement en fonction du style de conduite, des conditions météorologiques et de circulation, de la charge, de la topographie et de la saison. Nous recommandons également d'adopter le style de conduite Eco-Drive pour préserver les ressources. Catégorie de rendement énergétique selon la nouvelle méthode de calcul conformément à l'annexe 4.1 de l'OEEE valable à partir du 1^{er} janvier 2021 jusqu'au 31 décembre 2021. Vous trouverez des informations sur l'étiquette-énergie pour les voitures de tourisme sur le site de l'Office fédéral de l'énergie OFEN.

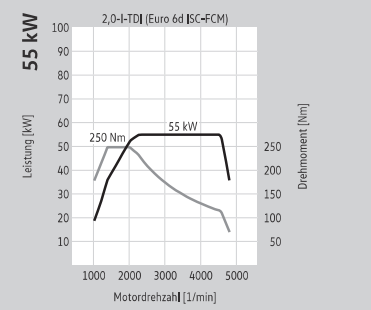
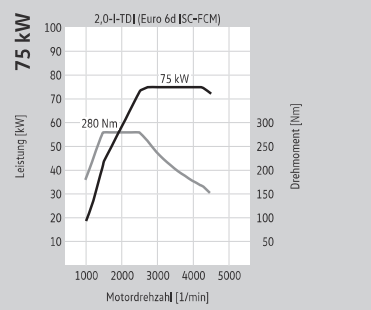
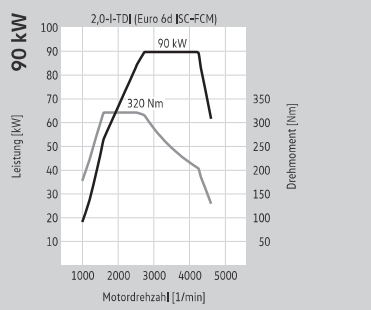
I valori indicati per i consumi e le emissioni sono stati determinati in conformità alle procedure di misurazione WLTP prescritte dalla legge. La procedura di prova armonizzata a livello mondiale per automobili e veicoli commerciali leggeri (Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure, WLTP) è un metodo di prova più realistico per la misurazione del consumo di carburante e delle emissioni di CO₂. I valori variano in funzione degli equipaggiamenti speciali selezionati. Per poter confrontare i consumi energetici delle diverse tipologie di propulsione (benzina, diesel, gas, energia elettrica ecc.), il consumo viene espresso anche nei cosiddetti equivalenti benzina (unità di misura per l'energia). Il CO₂ è il gas serra principale responsabile del surriscaldamento terrestre. Valore medio di CO₂ di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 169 g/km (WLTP). Valore target provvisorio di CO₂ di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 118 g/km (WLTP). I dati dei singoli veicoli possono discostarsi dai dati di riferimento in base all'omologazione svizzera. Le cifre relative ai consumi riportate nella nostra documentazione di vendita fanno riferimento a dati europei relativi al consumo combinato di carburante e fungono da parametro di confronto tra i veicoli. Nella pratica, i dati in alcuni casi possono differire ampiamente in base al tipo di guida, alle condizioni meteo e del traffico, al carico, alla topografia e alla stagione. Consigliamo inoltre di adottare lo stile di guida eco-drive in un'ottica di risparmio delle risorse. Categoria di efficienza energetica secondo il nuovo metodo di calcolo in base all'appendice 4.1 dell'OEn, valido dall'1.1.2021 fino al 31.12.2021. Ulteriori informazioni sull'etichetta energia per le autovetture sono disponibili presso l'Ufficio federale dell'energia (UFE).

² Tankvolumen: TDI ca. 50 l · Diesel, AdBlue® ca. 15 l · Contenance du réservoir: TDI env. 50 l de diesel, AdBlue® env. 15 l · Volume del serbatoio: TDI ca. 50 l di diesel, AdBlue® ca. 15 l

Motor • Moteur • Motore

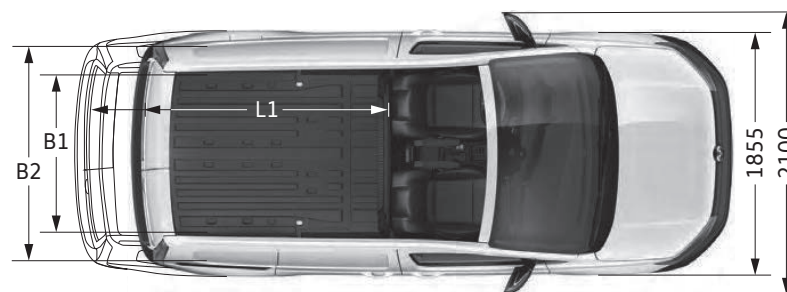
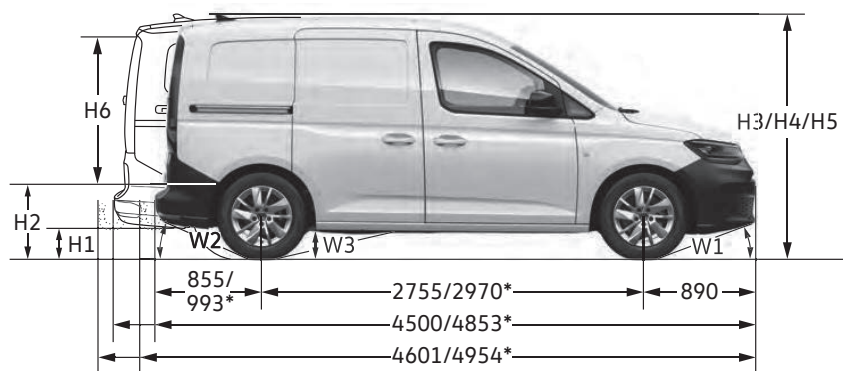
Ottomotor • Moteur essence • Motore a benzina	1.5 TSI (114 PS/ch/CV)
	<p>1.5-l-TSI (Euro 6d-ISC-FCM)</p> <p>Leistung [kW] / Drehmoment [Nm] vs. Motordrehzahl [1/min]</p> <p>84 kW, 220 Nm</p>
Einspritzung/Aufladung Injection/Suralimentation Iniezione/sovralimentazione	Direkteinspritzung/Turbolader Injection directe/Suralimentation par turbocompresseur Iniezione diretta/turbocompressore
Zylinder • cylindres • cilindri	4
Hubraum cm ³ • Cylindrée cm ³ • Cilindrata cm ³	1498
Leistung, kW bei Drehzahl, min ¹ • Puissance, kW pour un régime de tr/min ¹ • Potenza, kW a giri/min ¹	84 / 4500 – 6000
Drehmoment, max., Nm/Drehzahl, min ¹ Couple max., Nm/régime tr/min ¹ Coppia max., Nm/giri/min ¹	220 / 1750 – 3000
EU-Abgasvorschrift • Norme anti-pollution UE • Norma sui gas di scarico EU	Euro 6d ISC-FCM
6-Gang-Schaltgetriebe • boîte manuelle 6 vitesses • cambio manuale a 6 marce	●
7-Gang-DSG • boîte DSG 7 rapports • DSG a 7 rapporti	●
Frontantrieb • Traction avant • Trazione anteriore	●
Kraftstoffart • Type de carburant • Tipo di carburante	bleifrei / sans plomb / senza piombo

Motor • Moteur • Motore

Dieselmotoren • Moteurs diesel • Motori diesel	2.0 TDI (75 PS/ch/CV) SCR/AdBlue®	2.0 TDI (102 PS/ch/CV) SCR/AdBlue®	2.0 TDI (122 PS/ch/CV) SCR/AdBlue®
	 <p>2,0-l-TDI (Euro 6d ISC-FCM) Leistung [kW] 55 kW Drehmoment [Nm] 250 Nm Motordrehzahl [1/min]</p>	 <p>2,0-l-TDI (Euro 6d ISC-FCM) Leistung [kW] 75 kW Drehmoment [Nm] 280 Nm Motordrehzahl [1/min]</p>	 <p>2,0-l-TDI (Euro 6d ISC-FCM) Leistung [kW] 90 kW Drehmoment [Nm] 320 Nm Motordrehzahl [1/min]</p>
Einspritzung/Aufladung Injection/Suralimentation Iniezione/sovralimentazione	Common-Rail-Direkteinspritzung/ Turbolader Injection directe Common-Rail / Suralimentation par turbocompresseur Iniezione diretta common rail/ turbocompressore	Common-Rail-Direkteinspritzung/ Turbolader Injection directe Common-Rail / Suralimentation par turbocompresseur Iniezione diretta common rail/ turbocompressore	Common-Rail-Direkteinspritzung/ Turbolader Injection directe Common-Rail / Suralimentation par turbocompresseur Iniezione diretta common rail/ turbocompressore
Zylinder • cylindres • cilindri	4	4	4
Hubraum cm ³ • Cylindrée cm ³ • Cilindrata cm ³	1968	1968	1968
Leistung, kW bei Drehzahl, min ¹ • Puissance, kW pour un régime de tr/min ¹ • Potenza, kW a giri/min ¹	55 / 2250 – 4500	75 / 2750 – 4250	90 / 2750 – 4250
Drehmoment, max., Nm/Drehzahl, min ¹ Couple max., Nm/régime tr/min ¹ Coppia max., Nm/giri/min ¹	250 / 1375 – 2000	280 / 1500 – 2500	320 / 1600 – 2500
EU-Abgasvorschrift • Norme anti-pollution UE • Norma sui gas di scarico EU	Euro 6d ISC-FCM	Euro 6d ISC-FCM	Euro 6d ISC-FCM
6-Gang-DSG • boîte DSG 6 rapports • DSG a 6 rapporti	●	●	●
Frontantrieb • Traction avant • Trazione anteriore	●	●	●
Kraftstoffart • Type de carburant • Tipo di carburante	Diesel	Diesel	Diesel

Abmessungen · Dimensions · Dimensioni

Caddy Cargo / Caddy Maxi Cargo



* Werte gelten für Caddy Maxi / Valeurs pour Caddy Maxi / Valori per Caddy Maxi

		Caddy Cargo	Caddy Maxi Cargo
B1/B2	Laderaumbreite, min. / max.; largeur de la cale à cargaison min. / max.; larghezza della stiva di carico min. / max.	1230 / 1614	1230 / 1614
H1	Bodenfreiheit (gemessen unter der Motorabschirmung); Garde au sol (mesurée sous le blindage du moteur); Altezza dal suolo (misurata fino alla protezione del motore) (mm)	160	159
H2	Ladekante über Standebene; Seuil de chargement au-dessus du plan de niveau; Altezza della soglia di carico (mm)	586	589
H3/H4/ H5	Fahrzeughöhe / mit Dachreling (optional) / mit Antenne (optional); Hauteur du véhicule / avec barres de toit (en option) / avec antenne (en option); Altezza del veicolo / con reling sul tetto (opzionale) / con antenna (opzionale) (mm)	1819 / 1853 / 1856	1823 / 1859 / 1860
H6	Ladehöhe ohne / mit Bodenbelag; Hauteur de chargement sans / avec le revêtement de sol; Altezza di carico senza / con la pavimentazione (mm)	1259 / 1256	1264 / 1261
L1	Laderaumbodenlänge; Longueur du plancher de chargement; Lunghezza del pavimento del vano di carico (mm)	1797	2150
W1/ W2	Böschungswinkel, vorn / hinten; Angle d'attaque, avant / arrière; Angolo di attacco, anteriore / posteriore (°)	16,8 / 18,7	16,6 / 16,1
W3	Rampenwinkel; Angle de rampe; Angolo di rampa (°)	14,0	13,0
	Seitliche Schiebetür(en), Breite x Höhe; Portes latérales coulissantes, largeur x hauteur; Porte scorrevoli laterali, larghezza x altezza (mm)	695 x 1096	836 / 1096
	Hecköffnung, mit Flügeltüren / mit Heckklappe (optional), Breite x Höhe; Ouverture arrière, avec portes battantes / avec hayon (en option), largeur x hauteur; Apertura posteriore con porte a battente / con portellone posteriore (opzionale) larghezza x altezza (mm)	1234 x 1122 / 1234 x 1130	1234 x 1122 / 1234 x 1130
	Laderaum, Volumen (m ³); Volume de chargement, volumes; Vano di carico, volume (m ³)	3,1	3,7
	Minimaler Wendekreis, ca.; Rayon de braquage minimal, env.; Diametro minimo di sterzata, ca. (m)	11,4	12,1

Garantie VanCare

Unser Rundumservice für laufenden Erfolg.

Wer mobil bleiben will, kann sich keinen Stillstand leisten. Das umfassende Dienstleistungspaket VanCare wird diesem Anspruch voll und ganz gerecht. Denn die Synthese aus erstklassigen Fahrzeugen und zuverlässigem Service heisst individuelle Mobilität – und die wollen wir Ihnen gewährleisten.

Zusammen mit unseren Servicepartnern in der ganzen Schweiz und der AMAG Leasing AG kümmern wir uns um Reparatur, Wartung und Leasingangebote bis hin zu gewünschten Gebrauchtwagensicherheiten und Volkswagen Nutzfahrzeuge Anschlussgarantien.

Informieren Sie sich bei Ihrem Partner für Volkswagen Nutzfahrzeuge über die gewünschten VanCare Dienstleistungen.

Bei jedem Neuwagen von Volkswagen Nutzfahrzeuge mit dabei.

- **Neuwagen-Garantie:** 2 Jahre ohne Kilometerbegrenzung
- **Anschlussgarantie:** 1 Jahr bis max. 100'000 km
- **Garantie gegen Karosserie-Durchrostung:** 12 Jahre
- **Garantie gegen Lackmängel:** 3 Jahre
- **Kostenlose Mobilitätsversicherung:** ein Autoleben lang
- **Niedrige Servicekosten:** LongLife-Betrieb
- **Service:** nach Service-Intervall-Anzeige

Die Anschlussgarantie von Volkswagen Nutzfahrzeuge.



Mit unserer Anschlussgarantie bleiben Sie jetzt noch länger auf der sicheren Seite. Denn mit ihr profitieren Sie vom langfristigen Qualitätserhalt Ihres Fahrzeugs. Damit Ihr Volkswagen Nutzfahrzeug auch in Zukunft arbeitet und arbeitet und arbeitet.

Schliessen Sie dazu die Anschlussgarantie für bis zu drei zusätzliche Jahre und 250'000 km ab. Diese schützt Sie vor unerwarteten Reparaturkosten und hilft, den maximalen Wert Ihres Fahrzeuges zu erhalten.

Die kostenlose Mobilitätsversicherung für Ihr Volkswagen Nutzfahrzeug.

Totalmobil!

Die **Totalmobil!** Hilfeleistung erhalten Sie 24 Stunden am Tag und 365 Tage im Jahr.

Die kostenlose **Totalmobil!** Mobilitätsversicherung gilt für Neufahrzeuge und erneuert sich von Service zu Service, wenn die Serviceintervalle gemäss Hersteller/Importeur eingehalten werden und die Servicearbeiten beim offiziellen Servicepartner Ihres Fahrzeuges in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein ausgeführt werden.

Volkswagen Versicherung.

Sorgenfrei Auto fahren. Ob Haftpflicht, Teilkasko, Kollisionskasko, Parkscha-den oder Unfallversicherung für Insassen – die Volkswagen Versicherung ist die Antwort, damit Sie bei Ihrer Mobilität auf Nummer sicher gehen.

Reifengarantie.



Beim Kauf Ihrer neuen Reifen beim Volkswagen Nutzfahrzeuge Servicepartner gibt es die Reifengarantie – kostenlos. Sie gilt für alle definierten Reifen von ausgewählten Reifenherstellern, 24 Monate lang ab Kaufdatum.

Garantie VanCare

Notre service intégral, pour une réussite continue.

Qui veut rester mobile ne peut se permettre aucun temps d'immobilisation. VanCare, notre paquet intégral de prestations, est tout à fait à la hauteur de cette ambition d'excellence. En mariant des véhicules de première classe à un service après-vente des plus fiables, nous donnons naissance à une mobilité à la carte dont nous souhaitons vous faire profiter.

En collaboration avec nos partenaires de service après-vente de toute la Suisse et la société AMAG Leasing AG nous nous chargeons des réparations, de la maintenance et des offres de leasing, mais aussi des assurances occasions souhaitées et de la prolongation de garantie Volkswagen Véhicules Utilitaires.

Demandez des informations à votre partenaire Volkswagen Véhicules Utilitaires sur les prestations VanCare qui vous intéressent.

Inclus sur chaque Volkswagen Véhicules Utilitaires neuf.

- **Garantie véhicule neuf:** 2 ans sans limite de kilométrage
- **Prolongation de garantie:** 1 an, jusqu'à 100'000 km max.
- **Garantie contre la corrosion perforante de la carrosserie:** 12 ans
- **Garantie contre les défauts de peinture:** 3 ans
- **L'assurance mobilité gratuite:** toute la durée de vie du véhicule
- **Frais de révision réduits:** service LongLife
- **Révision:** selon l'affichage d'intervalle des services

La prolongation de garantie de Volkswagen Véhicules Utilitaires



Avec notre prolongation de garantie, vous êtes désormais certain d'opter pour la sécurité maximale encore plus longtemps. Avec elle, vous bénéficiez du maintien à long terme de la qualité de votre véhicule. Ainsi, à l'avenir, votre véhicule utilitaire Volkswagen travaillera, travaillera et travaillera.

Pour cela, souscrivez à la prolongation de garantie allant jusqu'à 3 ans supplémentaires et 250'000 km. Elle vous préserve de frais de réparation imprévus et vous aide à conserver la valeur maximale de votre véhicule.

L'assurance mobilité gratuite pour votre nouveau véhicule utilitaire Volkswagen.

Totalmobil!

Vous obtiendrez l'aide **Totalmobil!** en appelant la helpline au 24 heures sur 24, 365 jours par an.

L'assurance mobilité gratuite **Totalmobil!** est valable pour les véhicules neufs et est renouvelée à chaque révision, si la périodicité des révisions prescrite par le constructeur/importateur est respectée et si les travaux d'entretien sont effectués chez le partenaire prestataire de services autorisé de votre véhicule en Suisse ou dans la Principauté du Liechtenstein.

Assurances Volkswagen.

Rouler en toute sérénité, soit avec l'assurance responsabilité civile, casco partielle, casco collision, dommages aux voitures parkées ou assurance accidents des occupants – l'assurance Volkswagen est la réponse appropriée pour que vous puissiez jouer la carte de la sécurité pendant vos déplacements.

Garantie pneus.



Lorsque vous achetez vos pneus neufs chez le partenaire de service Volkswagen Véhicules Utilitaires, vous bénéficiez gratuitement d'une garantie sur les pneus. Elle s'applique à tous les pneus définis auprès de fabricants de pneus sélectionnés pendant 24 mois à compter de la date d'achat.

Garanzia VanCare

Il nostro servizio globale per un continuo successo.

Chi vuole essere dinamico, non può permettersi di fermarsi. Il pacchetto globale di servizi VanCare rafforza ulteriormente quest'eccezionale reputazione. Infatti, la combinazione di veicoli di primissimo livello e servizio affidabile offre la possibilità di avere una mobilità secondo le vostre esigenze - e noi vogliamo garantirvela.

In collaborazione con i nostri partner in tutta la Svizzera e con AMAG Leasing AG ci occupiamo di riparazioni, manutenzione e vi offriamo proposte di leasing, coperture assicurative sui veicoli usati e la garanzia aggiuntiva Volkswagen Veicoli Commerciali.

Informatevi presso il vostro partner Volkswagen Veicoli Commerciali sui servizi VanCare.

Prestazioni comprese in ogni veicolo nuovo Volkswagen Veicoli Commerciali.

- **Garanzia per veicoli nuovi:** 2 anni senza limitazione di chilometraggio
- **Estensione della garanzia:** 1 anno fino a max. 100'000 km
- **Garanzia contro la corrosione passante della carrozzeria:** 12 anni
- **Garanzia per difetti della vernice:** 3 anni
- **Assicurazione di mobilità gratuita:** durante tutta la durata di vita della vettura
- **Costi di servizio contenuti:** servizio LongLife
- **Servizi:** in base all'indicazione per gli intervalli di servizio

L'estensione di garanzia di Volkswagen Veicoli Commerciali.



Ora con la nostra estensione di garanzia andrà ancora più sul sicuro. Poiché con essa beneficerà della preservazione a lungo termine della qualità del suo veicolo. Affinché il suo veicolo commerciale Volkswagen possa continuare anche in futuro a lavorare, lavorare e lavorare.

Stipuli a tal fine l'estensione di garanzia per un massimo di tre anni aggiuntivi e fino a massimo 250'000 km. La tutelerà dalle spese di riparazioni impreviste e l'aiuterà a preservare a lungo il valore massimo del suo veicolo.

L'assicurazione di mobilità gratuita per il vostro nuovo veicolo commerciale Volkswagen.

Totalmobil!

Potete contare sull'assistenza **Totalmobil!** chiamando la helpline, 24 ore su 24, 365 all'anno.

L'assicurazione di mobilità gratuita **Totalmobil!** è valida per i veicoli nuovi e si rinnova di servizio in servizio se vengono rispettati gli intervalli di servizio prescritti dal costruttore/ importatore e i lavori vengono eseguiti da un partner di servizio del vostro veicolo presente in Svizzera oppure nel Principato del Liechtenstein.

Volkswagen Assicurazione.

Guidare senza preoccupazioni. Non importa se responsabilità civile, casco parziale, casco collisione, danni di parcheggio oppure assicurazione infortuni degli occupanti - la Volkswagen Assicurazione è la risposta per andare sul sicuro per quanto riguarda la vostra mobilità.

Garanzia Pneumatici.



All'acquisto dei vostri nuovi pneumatici presso un partner di servizio Volkswagen Veicoli Commerciali riceverete gratuitamente la Garanzia Pneumatici. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data d'acquisto e copre tutti gli pneumatici specificati dei produttori selezionati.

Der neue / le nouveau / il nuovo Caddy Cargo

Printed in Switzerland
01.02.2021

www.volkswagen-nutzfahrzeuge.ch

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Ankündigung Konstruktion, Daten, Ausrüstung und Preise zu ändern.

Preise für Zubehör sind nur gültig, wenn die Bestellung mit dem Fahrzeug erfolgt.

Lieferungsmöglichkeiten jederzeit vorbehalten.

Diese Preisliste ersetzt alle bisherigen und ist gültig ab 01.02.2021 für Modelljahrgang 2021 bis auf Widerruf.

Le fabricant se réserve le droit de modifier en tout temps et sans préavis la construction, les données techniques, l'équipement et les prix.

Les prix pour les accessoires sont valables seulement, si la commande est passée en même temps que celle de la voiture.

Possibilités de livraison réservées.

Cette liste de prix annule tous les précédents et est valable à partir du 01.02.2021 pour les modèles de l'année 2021 jusqu'à nouvel ordre.

Il fabbricante si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza previsto costruzione, dati, equipaggiamento e prezzi.

I prezzi per gli accessori sono valevoli solo se la loro ordinazione è fatta contemporaneamente con quella della vettura.

Salvo impossibilità di fornitura.

Questo listino annulla tutti i precedenti, ed è valevole dal 01.02.2021 per il modello 2021 fino a nuovo ordine.